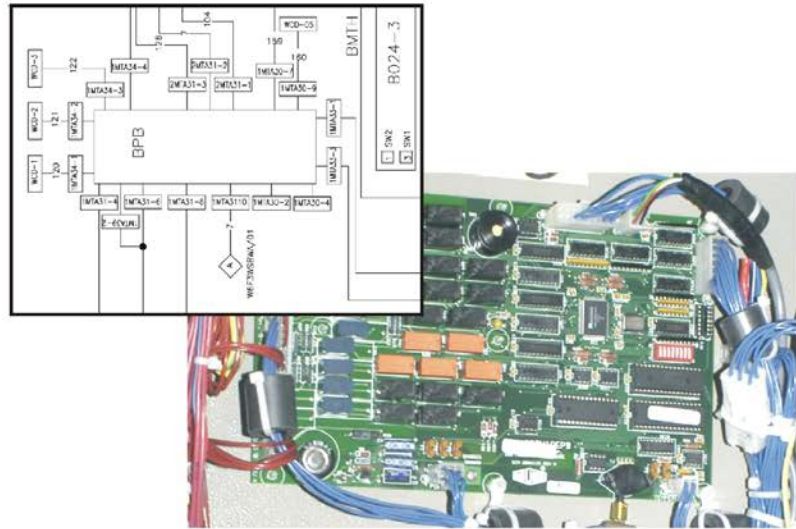




Published Manual Number/ECN: MC6PM1S1AU/2025266A

- Publishing System: TPAS2
- Access date: 06/27/2025
- Document ECNs: Latest

MP15xxx, MP16xxx, MP1Axxx



PELLERIN MILNOR CORPORATION POST OFFICE BOX 400, KENNER, LOUISIANA 70063-0400, U.S.A.

MC6PM1S1AU/25266A

1	Text information / Die Übersetzung des Textes / La traducción del texto / La traduction du texte / traduzione testo / tekst vertalen	WX2011004NU/2012156A
2	Safety / Sicherheit / seguridad / sécurité / sicurezza / veiligheid	WX2011003NU/2011283A
3	Repair parts / Ersatzteile / Las partes de repuesto / Les pièces de rechange / riparare le parti / reparatie onderdelen	WX2011001NU/2011283A
6	Parts List / Ersatzteilliste / Lista de piezas / Liste des pièces / Elenco dei componenti / nomenclatuur	W6PM1SPLU/2025132N
13	Legend of Symbols / Legend of Smbole / Leyenda de los simbolos / Légende des symboles / Legenda dei simboli / Legende van de symbolen	WX2011002NU/2011283A
20	Customer Installed Safety Fence / Vom Kunden installierter Sicherheitszaun / Valla de seguridad instalada por el cliente / Clôture de sécurité installée par le client / Recinzione di sicurezza installata dal cliente / Door de klant geïnstalleerd veiligheidshek / Kundinstallerat säkerhetsstängsel	W6SYSSGU/2025256A
21	Allied Inputs / Allied Eingänge / Entradas aliados / Entrées alliées / Allied Ingressi / Allied Ingangen	W6PM1SAIAU/2019206A
22	08BSPE3T Wiring between the Boards / Verdrahtung zwischen den Boards / El cableado entre las Juntas / Le câblage entre les Conseils / Cablaggio tra le commissioni / Bedrading tussen de raden van bestuur	W6PM1SBWBU/2021144A
23	Q7 - Wiring between the Boards / Verdrahtung zwischen den Boards / El cableado entre las Juntas / Le câblage entre les Conseils / Cablaggio tra le commissioni / Bedrading tussen de raden van bestuur	W6PM1SBWCU/2024474A
24	iMX6 - Wiring between the Boards / Verdrahtung zwischen den Boards / El cableado entre las Juntas / Le câblage entre les Conseils / Cablaggio tra le commissioni / Bedrading tussen de raden van bestuur	W6PM1SBWDU/2024474A
25	Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP2U/2023196A
26	186 - Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP3AU/2003174A
27	Q7/iMx6 - Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP3BU/2018512A
28	Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP4U/2004492A
29	Flat panel Display / Flachbildschirm / Display de pantalla plana / Écran plat / Video a schermo piatto / Flat Panel Display	W6PM1SECU/2016133A
30	Optional flashing lights / Optional Blinklichter / Luces intermitentes opcionales / Feux clignotants en option / Luci lampeggianti opzionali / Optionele zwaailichten	W6PM1SFSU/2016525A

MC6PM1S1AU/25266A

31	Control Circuit Power / Control Circuit Leistung / El control de potencia del circuito / Circuit d'alimentation de contrôle / Controllo del circuito di alimentazione / Controle Circuit Vermogen	W6PM1SHVU/1999526A
32	186 - Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI1AU/2018486A
33	Q7/iMX6- Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI1BU/2018512A
34	186 - Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI2AU/2021053A
35	Q7/iMX6 - Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI2BU/2021053A
36	Keypad / Keypad / teclado / clavier / tastiera / toetsenbord	W6PM1SKPAU/2007285A
37	Light / Licht / Liger / Lumière / Leggero / Licht	W6PM1SLBU/2023112A
38	Light Curtain / Lichtvorhang / Cortina de Luz / rideau de lumière / barriera fotoelettrica / licht Gordijn	W6PM1SLCU/2021346A
39	Inverter belt motor wiring /Inverter Gürtel Motorverdrahtung/Inversor cinturón de cableado del motor/Onduleur ceinture de câblage du moteur/Inverter cinghia del motore elettrico/Omvormer riem motorkabels	W6PM1SMTRAU/2021053A
40	Motors / Motors / motores / moteurs / motori / Motors	W6PM1SMTRU/2024334A
41	Conveyor after Press / Conveyor nach Drücken /Transportadora después de Prensa / Convoyeur après Presse / Trasportatore dopo Press / Transportband na Press	W6PM1SOPU/2025154A
42	Pivoting Coinc / Schwenkbarer Coinc / pivotante Coinc / pivotant Coinc / girevole Coinc / draaibare Coinc	W6PM1SPC1U/2025154A
43	Press Pump / Presse Pump / prensa de la bomba / pompe Presse / Comunicato della pompa / Druk op de pomp	W6PM1SPPU/2017245A
44	Return pump+conductivity probe / Zurück Pumpe + Leitfähigkeitssonden / Bomba de retorno + sondas de conductividad / Pompe de retour + sondes de conductivité / Ritorno pompa + sonda di conducibilità / Return pump + geleidbaarheid sondes	W6PM1SPP1U/2024053A
45	Start Circuit / Start-Schaltung / Circuito de arranque / Démarrer Circuit / Inizio del circuito / Start Circuit	W6PM1SS+U/2025162A
46	Start Circuit Notes / Start-Schaltung Hinweise / Notas circuito de arranque / Démarrer Remarques Circuit / Inizio Circuito Note / Start Circuit Notes	W6PM1SS+NU/2013114A
47	Steam disinfect / Dampf desinfizieren / vapor desinfectar / vapeur désinfecter / vapore disinfettare / stoom te desinfecteren	W6PM1SSDU/2025132A

MC6PM1S1AU/25266A

48	Soft Squeeze / Soft-Squeeze / presión suave / presser douce / spremitura soffice / zacht knijpen	W6PM1SSQU/2023352A
49	Valves / Ventile / válvulas / Vannes / valvole / kleppen	W6PM1SVSU/2024093A

The text in this Circuit Guide is provided in the following languages:

- | | |
|-------------------|------------|
| 1. English | 4. French |
| 2. German | 5. Italian |
| 3. Spanish | 6. Dutch |

Der Text in dieser Schaltung Guide ist in folgenden Sprachen zur Verfügung:

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Englisch | 4. Französisch |
| 2. Deutsch | 5. Italienisch |
| 3. Spanisch | 6. Niederländisch |

El texto de esta guía se proporciona Circuito en los siguientes idiomas:

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Inglés | 4. Francés |
| 2. Alemán | 5. Italiano |
| 3. Español | 6. Holandés |

Le texte de ce guide est fourni Circuit dans les langues suivantes:

- | | |
|-------------|--------------------|
| 1. Anglais | 4. Français |
| 2. Allemand | 5. Italien |
| 3. Espagnol | 6. Néerlandais |

Il testo in questa Guida Circuit sono fornite nelle seguenti lingue:

- | | |
|-------------|--------------------|
| 1. Inglese | 4. Francese |
| 2. Tedesco | 5. Italiano |
| 3. Spagnolo | 6. Olandese |

De tekst in dit circuit gids vindt u in de volgende talen:

- | | |
|-----------|----------------------|
| 1. Engels | 4. Frans |
| 2. Duits | 5. Italiaans |
| 3. Spaans | 6. Nederlands |
-



Read the separate safety manual before installing, operating, or servicing



Lesen Sie die separaten Sicherheits-Hanbuch vor der Installation, Betrieb oder die Wartung



Lea el manual de seguridad por separado antes de la instalación, operación o mantenimiento



Lisez le manuel de sécurité séparées avant d'installer, d'exploitation ou d'entretien



Leggere il manuale separato di sicurezza prima di installare, utilizzare o effettuare manutenzione



Lees de afzonderlijke veiligheid handleiding voor het installeren, bedienen of onderhoud

How to Get the Necessary Repair Components

You can get components to repair your machine from the approved supplier where you got this machine. Your supplier will usually have the necessary components in stock. You can also get components from the Milnor® factory.

Tell the supplier the machine model and serial number and this data for each necessary component:

- The component number from this manual
- The component name if known
- The necessary quantity
- The necessary transportation requirements
- The schematic number
- If the component is a motor or electrical control, give the nameplate data from the used component.

To write the Milnor factory:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telephone: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
Email: parts@milnor.com

Wie bestellt man Ersatzteile

Sie bekommen die Teile von Ihrem autorisierten Milnor Händler. In der Regel haben die eine grosse Auswahl an Teilen am Lager. Sie können auch Teile von der Fabrik bekommen. Milnor®

Bei Bestellungen geben Sie bitte die Maschinen Type und die Seriennummer an sowie nachstehende Information.

- Die Teile Nummer aus dieser Anleitung
- Den Namen des Teils sofern bekannt
- Die gewünschte Anzahl
- Versandinstruktionen
- Sie bitte auch die Nummer des Schaltschemas an.
- Wenn es sich um einen Motor oder um ein Kontrollteil handelt, geben Sie bitte die Daten die auf dem Namensschild ersichtlich sind an..

Um an die Fabrik zu schreiben:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telephone: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
E-mail: parts@milnor.com

Cómo obtener los componentes necesarios de reparación

Usted puede conseguir los componentes para reparar la máquina desde el proveedor autorizado de esta máquina. Su proveedor por lo general tienen un balance de los componentes necesarios. También puede obtener los componentes de la fábrica de Milnor ®.

Dígale al proveedor del modelo de máquina y número de serie y estos datos para cada componente necesario:

- El número de componente de este manual
- El nombre del componente, si se conoce
- La cantidad necesaria
- Los requisitos necesarios de transporte
- El diagrama de cableado de número
- Si el componente es un motor o de controles eléctricos, dar los datos de identificación de los componentes utilizados.

Para escribir la fábrica de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation,
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Teléfono: 504-467-2787

Fax: 504-469-9777

Correo electrónico: parts@milnor.com

Comment obtenir les composants de réparation nécessaires

Vous pouvez obtenir des composants pour réparer votre machine à partir du fournisseur agréé où vous avez obtenu cette machine. Votre fournisseur aura habituellement les composants nécessaires en stock. Vous pouvez également obtenir des composants de l'usine de Milnor ®.

Dites au fournisseur le modèle de la machine et le numéro de série et ces données pour chacune des composantes nécessaires:

- Le numéro de la composante de ce manuel
- Le nom du composant s'il est connu
- La quantité nécessaire
- Les besoins de transport nécessaires
- Le nombre schématiques
- Si le composant est un moteur ou de commande électrique, donnent la plaque signalétique de l'appareil utilisé.

Pour écrire l'usine de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Téléphone: 504-467-2787

Télécopieur: 504-469-9777

Email: parts@milnor.com

WX2011001/20112283

Come ottenere i pezzi necessari per le riparazioni

Potete ottenere i componenti per riparare la vostra macchina dal fornitore acquistato la macchina. Solitamente il vostro fornitore ha i componenti Potete inoltre ottenere i componenti dalla Milnor® fabbrica.

Dite al fornitore del modello di macchina e numero di serie e questi dati per ogni componente necessario:

- Il numero dei componenti di questo manuale
- Il nome del componente se noti
- La quantità necessaria
- I requisiti necessari di trasporto
- Fornite il numero dello schema se conosciuto
- Se il componente è un motore elettrico o di controllo, fornire i dati di targa del componente utilizzato.

Per scrivere alla fabbrica Milnor:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telefono: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
E-mail: parts@milnor.com

Hoe de noodzakelijke herstellwerkzaamheden Components Get

Reparatie onderdelen kunnen worden besteld bij de erkende leverancier voor deze machine. Uw leverancier zal meestal over de nodige onderdelen in voorraad. U kunt ook onderdelen uit de Milnor ® fabriek.

Vertel de leverancier van de machine model-en serienummer en deze gegevens voor elk noodzakelijk onderdeel:

- De component nummer van deze handleiding
- De component naam indien bekend
- De benodigde hoeveelheid
- Het noodzakelijke transport eisen
- Het schema nummer
- Als de component is een motor of elektrische bediening, geven de gegevens van het typeplaatje van de gebruikte component.

Om de Milnor fabriek schrijven:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telefoon: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
Email: parts@milnor.com

MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

BA		
BAD-1	W6PM1SBW	08BSADCT
BAD-1	W6PM1SBWB	08BSADCT
BAD-1	W6PM1SBWC	08BSADCT
BAD-1	W6PM1SBWD	08BSADCT
BASD	W6PM1SSD	08B1BSDT
BBB-1	W6PM1SBW	08BSBB1T
BBB-1	W6PM1SBWB	08BSBB1T
BBB-1	W6PM1SBWC	08BSBB1T
B-CMR	W6PM1SLB	08BAMVNC
BDA-1	W6PM1SBW	08BSDACHT
BDA-1	W6PM1SBWB	08BSDACHT
BDA-1	W6PM1SBWC	08BSDACHT
BDA-1	W6PM1SBWD	08BSDACHT
BDFP	W6PM1SEC	08EFD320C
BDVFD	W6PM1SD	08BSEVFD5U
BDVFD	W6PM1SD	08BSEVFD5V
BFPC	W6PM1SEC	08EFD320C
BFPI	W6PM1SEC	08BSEDIFAT
BIO-1	W6PM1SBW	08BS816CT
BIO-1	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-1	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-1	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBW	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBW	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-4	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-4	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-4	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-5	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-5	W6PM1SBWD	08BS816CT
BMTH	W6PM1SBW	08BS5MTHAT
BMTH	W6PM1SBWB	08BS8MTHAT
BMTH	W6PM1SBWC	08BS8MTHAT
BMTH	W6PM1SBWD	08BS8MTHAT
BO24-1	W6PM1SBW	08BSO24AT
BO24-1	W6PM1SBWB	08BSO24AT
BO24-1	W6PM1SBWC	08BSO24AT
BO24-1	W6PM1SBWD	08BSO24AT
BPB	W6PM1SBW	08BSPDT
BPB	W6PM1SBWB	08BSPE2T
BPB	W6PM1SBWC	08BHGQ7BS
BPB	W6PM1SBWD	08BHMx6LAT
BPC-1	W6PM1SBW	96RH708A3T
BPC-1	W6PM1SBWB	96RH708A3T

MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

BWPS	W6PM1SI2	08BNWPSAT
BWPS	W6PM1SI2A	08BNWPSAT
BWPS	W6PM1SI2B	08BNWPSAT
CB		
CBFAN1	W6PM1SMTR	09FTB010T
CBPRD	W6PM1SMTR	09FTB016T
CD		
CD1	W6PM1SPC1	09CF002037
CDCH	W6PM1SPC1	09CA0100A37
CDD	W6PM1SPC1	09CF002037
CL		
CLDSDS <3-2025	W6PM1SSD	09CL2C-C37
CLDSDS >3-2025	W6PM1SSD	09CL2C-D37
CP		
CPCBL	W6PM1SI2	09RPE011
CPCBL	W6PM1SI2A	09RPE011
CPCBL	W6PM1SI2B	09RPE011
CPGCR	W6PM1SI1	09RPE010R
CPGCR	W6PM1SI1A	09RPE010R
CPGCR	W6PM1SI1B	09RPE010R
CPGCS	W6PM1SI1	09RPE010E
CPGCS	W6PM1SI1A	09RPE010E
CPGCS	W6PM1SI1B	09RPE010E
CPLC	W6PM1SLC	09RPE018LBA
CPLCC	W6PM1SLC	09RPE018LBC
CR		
CR100	W6PM1SSQ	09C024D37
CR250	W6PM1SSQ	09C024D37
CRBO	W6PM1SLC	09C024D37
CRCBL	W6PM1SPC1	09C024D37
CRD	W6PM1SPC1	09C024D37
CRDDU	W6PM1SVS	09C024D37
CRFLH	W6PM1SPP1	09C024D24
CRFLL	W6PM1SPP1	09C024D24
CRGC	W6PM1SI1	09C024D37
CRGC	W6PM1SI1A	09C024D37
CRGC	W6PM1SI1B	09C024D37
CRH	W6PM1SPC1	09C024D37
CRN	W6PM1SSQ	09C024D37
CRPRB	W6PM1SPC1	09C024D37
CRRB	W6PM1SPC1	09C024D37
CRS+	W6PM1SS+	09C024D37
CRSGG	W6PM1SS+	09C024D37
CS		
CSA	W6PM1SPC1	09MC08B337
CSCRb	W6PM1SVS	09MC08B337
CSFAN1	W6PM1SS+	09MC08B337
CSFAN2	W6PM1SS+	09MC08B337
CSFAN3	W6PM1SS+	09MC08B337
CSHP(MP16xx-H)	W6PM1SS+	09MC08G337

MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

CSHP(MP16xx-L)	W6PM1SS+	09MC08L337
CSHP(MP1Axx-H)	W6PM1SS+	09MC08L337
CSHP(MP1Axx-L)	W6PM1SS+	09MC08U337
CSPRP	W6PM1SMTR	09MC08B337
CSRBF	W6PM1SVS	09MC08B337
CSRBR	W6PM1SVS	09MC08B337
CSRC	W6PM1SS+	09MC08C337
EB		
EBSG	W6PM1SS+	09H015
EC		
ECC	W6PM1SVS	38C201
ECH	W6PM1SS+	38C202
EF		
EF1	W6PM1SHV	09FF005AWN
EF2	W6PM1SHV	09FF005AWN
EF37	W6PM1SHV	09FF006AMA
EFF1	W6PM1SMTR	09FF002AWN
EFF2	W6PM1SMTR	09FF002AWN
EL		
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELLB	W6PM1SLB	09J092A12
ELM	W6PM1SPC1	09H025V37
ELPRP	W6PM1SPP	09J060A37
ELPRP	W6PM1SPP1	09J060A37
ELPTT	W6PM1SPP	09J060A37
ELPTT	W6PM1SPP1	09J060A24
ELSG	W6PM1SS+	09J060WH37
ELSGF	W6PM1SS+	09H025V37
ES		
ES24	W6PM1SBW	08PSL10C224
ES24	W6PM1SBWB	08PSL10C224
ES24	W6PM1SBWC	08PSL10C224
ES24	W6PM1SSQ	08PSL10C224
ES24	W6PM1SBWD	08PSL10C224
ESLB	W6PM1SLB	08PSS3401T
ESLC	W6PM1SLC	09RPE018LBD
ESPS	W6PM1SBW	08PSS3401T
ESPS	W6PM1SBWB	08PSS3401T
ESPS	W6PM1SBWC	08PSS3401T
ESPS	W6PM1SBWD	08PSS3401T
ESPS2	W6PM1SBWC	08PSS2401T
ESPS2	W6PM1SBWD	08PSS2402
ET		
ETCRB	W6PM1SMTR	09FTD0037T
ETFAN1	W6PM1SMTR	09FTD0010T
ETFAN2	W6PM1SMTR	09FTD0010T
ETFAN3	W6PM1SMTR	09FTD0010T

MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

ETHP(MP16xx-H)	W6PM1SMTR	09FTD0121T
ETHP(MP16xx-L)	W6PM1SMTR	09FTD0230T
ETHP(MP1Axx-H)	W6PM1SMTR	09FTD0230T
ETHP(MP1Axx-L)	W6PM1SMTR	09FTD0040T
ETPRP	W6PM1SMTR	09FTD0037T
ETRB	W6PM1SMTR	09FTD0037T
ETRC	W6PM1SMTR	09FTC0016T
EVFLV	W6PM1SMTR	09UA050A32
EX		
EX37	W6PM1SHV	09UA050A37
EX37	W6PM1SHV	09UA050AAB
EX37	W6PM1SHV	09UA050A98
EXFHV	W6PM1SMTR	09UA050AAB
EXFHV	W6PM1SMTR	09UA050B98
KB		
KBMP	W6PM1SKP	08ND0206N
KBMP	W6PM1SKPA	08ND5X6GC
MT		
MTCRB	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTDF	W6PM1SMTR	13AF210071
MTHF1	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTHF2	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTHP	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTPRP	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTRB	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTRC	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
PT1	W6PM1SBWB	PT1A/B
PT1	W6PM1SBWC	PT1A/B
PT1	W6PM1SBWD	PT1A/B
PT1A	MP1550/1640/1650	09N700B
PT1B	MP1656/1556	09N700D
PX		
PXCB1	W6PM1SI1	09RPS12ADS
PXCB1	W6PM1SI1A	09RPS12ADS
PXCB1	W6PM1SI1B	09RPS12ADS
PXCB2	W6PM1SI1	09RPS12ADS
PXCB2	W6PM1SI1A	09RPS12ADS
PXCB2	W6PM1SI1B	09RPS12ADS
PXCT	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXCT	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXCT	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXDDD	W6PM1SI2	09RPS30ADS
PXDDD	W6PM1SI2A	09RPS30ADS
PXDDD	W6PM1SI2B	09RPS30ADS
PXDDU	W6PM1SI2	09RPS30ADS
PXDDU	W6PM1SI2A	09RPS30ADS
PXDDU	W6PM1SI2B	09RPS30ADS
PXLCD	W6PM1SI2	09RPS30ADS
PXLCD	W6PM1SI2A	09RPS30ADS
PXLCD	W6PM1SI2B	09RPS30ADS

MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

PXLCU	W6PM1SI2	09RPS30ADS
PXLCU	W6PM1SI2A	09RPS30ADS
PXLCU	W6PM1SI2B	09RPS30ADS
PXSB	W6PM1SI1	09RPS18ADS
PXSB	W6PM1SI1A	09RPS18ADS
PXSB	W6PM1SI1B	09RPS18ADS
PXSL	W6PM1SI1A	09RPS18ADS
PXSL	W6PM1SI1B	09RPS18ADS
PXSM	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXSM	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXSM	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXSS	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXST	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXST	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXST	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXSU	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXSU	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXSU	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
RS		
RS01	W6PM1SLB	ECEUMTRES
RS02	W6PM1SBWC	ECEUMTRES
RS03	W6PM1SBWC	ECEUV8R
RS03	W6PM1SBWD	ECEUV8R
SH		
SHCMD	W6PM1SMTR	09N042204
SHCMD	W6PM1SS+	09N042204
SHDA	W6PM1SAIA	09N405M210
SHES	W6PM1SS+	09N506
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHESR	W6PM1SS+	09N506
SHFR	W6PM1SI2	09N405PB10
SHFR	W6PM1SI2A	09N405PB10
SHFR	W6PM1SI2B	09N405PB10
SHL	W6PM1SS+	09RS0001
SHMD	W6PM1SI2A	09N405M210
SHMD	W6PM1SI2B	09N405M210
SHPE1	W6PM1SS+	09R014A
SHPE2	W6PM1SS+	09R014A
SHPL	W6PM1SAI	MESSAGE EW
SHPRP	W6PM1SPP	09N405M210
SHPRP	W6PM1SPP1	09N405M210
SHR	W6PM1SS+	09RS0001
SHRFR	W6PM1SI2	09N405PB10
SHRFR	W6PM1SI2A	09N405PB10
SHRFR	W6PM1SI2B	09N405PB10
SHS+	W6PM1SS+	09N405PB10
SHS+R	W6PM1SS+	09N405PB10

MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

SHSC	W6PM1SI1	09N405PY10
SHSC	W6PM1SI1A	09N405PY10
SHSC	W6PM1SI1B	09N405PY10
SHSDL	W6PM1SSD	09N127C
SHSDT	W6PM1SSD	09N405S320
SHSMA	W6PM1SS+	09N405M220
SHSO	W6PM1SS+	09N404PR01
SK		
SKI	W6PM1SS+	09N127C
SKPRO	W6PM1SI1	09N127C
SKPRO	W6PM1SI1A	09N127C
SKPRO	W6PM1SI1B	09N127C
SL		
SLPPH	W6PM1SPP	09R014A
SLPPH	W6PM1SPP1	09R014A
SLPPL	W6PM1SPP	09R014A
SLPPL	W6PM1SPP1	09R014A
SM		
SMBTL	W6PM1SI1A	09RM01209S
SMBTL	W6PM1SI1B	09RM01209S
SMBTR	W6PM1SI1A	09RM01209S
SMBTR	W6PM1SI1B	09RM01209S
SP		
SPHT	W6PM1SI2B	27E7106C
VE		
VE100	W6PM1SSQ	96RH712A02
VE250	W6PM1SSQ	96RH712A02
VEBP	W6PM1SVS	96RH708E37
VEBV	W6PM1SVS	96R302B37
VECD	W6PM1SVS	96R301B37
VECD	W6PM1SVS	96R301B37
VECL	W6PM1SVS	96RH712A01
VECR	W6PM1SVS	96RH712A01
VECU	W6PM1SVS	96R301B37
VEDDD	W6PM1SVS	96R301B37
VEDDU	W6PM1SVS	96R301B37
VEDFD	W6PM1SVS	96R301B37
VEDSDF	W6PM1SSD	96R301B37
VEDSDL	W6PM1SSD	96R301B37
VEHV	W6PM1SBWB	96RH708E39
VEHV	W6PM1SBWC	96RH708E39
VEHV	W6PM1SBWD	96RH708E39
VEIS	W6PM1SVS	96R302B37
VELFD	W6PM1SVS	96R301B37
VEPP1	W6PM1SVS	96RH710E37
VEPP2	W6PM1SVS	96RH710E37
VEPRP	W6PM1SSP	96TCC2AA37
VERDB	W6PM1SVS	96RH713S01C1
VERL	W6PM1SVS	96RH709E37
VERR	W6PM1SVS	96RH709E37

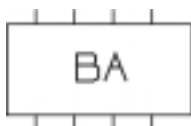
MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2025132N

VERS	W6PM1SVS	09RH712E37
VEW	W6PM1SS+	96TDC2AA37
VR		
VRC	W6PM1SVS	09ARC0055J
VRR	W6PM1SVS	09ARC0055J

Legend of Symbols
Leyenda de los símbolos
Legenda dei simboli

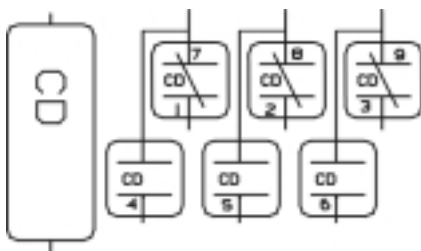
Legend of Symbole
Légende des symboles
Legende van de symbolen



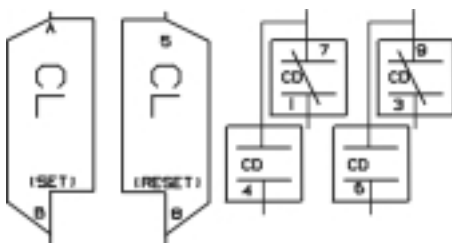
BA = Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board



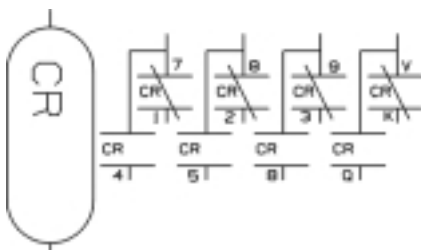
CB = Circuit Breaker
 Circuit Breaker
 Cortacircuitos
 Disjoncteur
 Circuit Breaker
 Schakelaar



CD = Time Delay Relay
 Zeitrelais
 Tiempo del Relé de Retardo
 Relais à Retardement
 Tempo di ritardo relè
 Tijdrelais



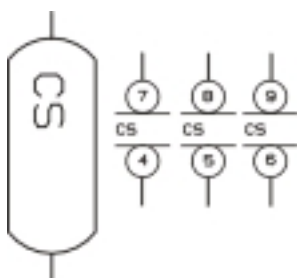
CL = Latch Relay
 Latch Relay
 Pestillo de Relé
 Relais Loquet
 Fermo Relè
 Latch Relais



CR = Relay
 Relais
 Relé
 Relais
 Relè
 Relais



CP = Photo-Eye
Foto-Eye
Foto de Ojos
Photo-Eye
Photo-Eye
Photo-Eye



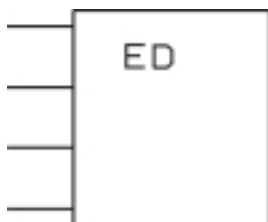
CS = Contactor/Motor Starter
Schütz / Motorstarter
Contactor/Arrancador de Motor
Contacteur/Démarrreur de Moteur
Contattore/Motorino di Avviamento
Contactor/Motor Starter



EB = Audible Signal
Akustische Signalgeräte
Señal acústica
Signal sonore
Segnale acustico
Geluidssignaal



EC = Clutch
Kupplung
Embrague
Embrayage
Frizione
Koppeling



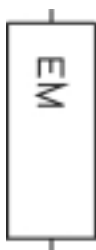
ED = Electronic Display
Elektronische Anzeige
Pantalla electrónica
Affichage électronique
Display elettronico
Elektronische display



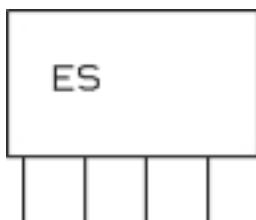
EF = Fuse
Sicherung
Fusible
Fusibles
Fusibile
Zekering



EL = Light
Licht
Luz
Lumière
Luce
Licht



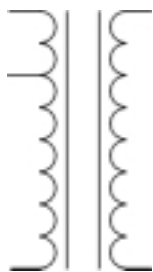
EM = Electro Magnatic Solenoid
Elektromagnet
Solenoides electromagnéticas
Solénoïde électromagnétique
Solenoid elettromagnetico
Elektromagnetische Solenoid



ES = Electronic Power Supply
Elektronische Stromversorgung
Fuente de alimentación electrónica
Alimentation électronique
Alimentazione elettronica
Electronic Power Supply



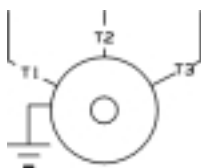
ET = Thermal Overload
Thermische Überlast
Sobrecarga térmica
Sovraccarico termico
Surcharge thermique
Thermische overbelasting



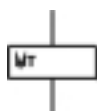
EX = Transformer
 Transformator
 Transformador
 Transformateur
 Trasformatore
 Transformator

KB = Keyboard/Keypad
 Keyboard/Keypad
 Teclado / Teclado Numérico
 Clavier
 Tastiera
 Keyboard / Toetsenbord

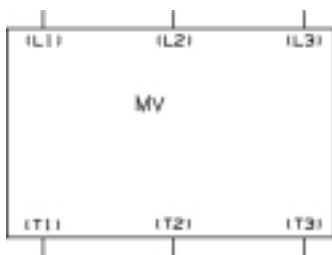
MN = Electronic Monitor
 elektronische Überwachung
 sistema electrónico de control
 moniteur électronique
 Monitor elettronico
 elektronische Monitor



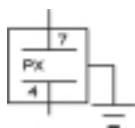
MR = Motor
 Motor
 Motor
 Moteur
 Motore
 Motor



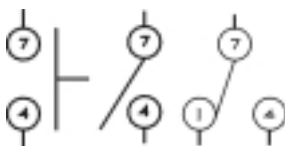
MT = Board Connector
 Anschluss
 conector de la tarjeta
 Conseil de connecteur
 Connettore di bordo
 Board Connector



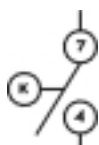
MV = Motor Inverter
 Motor-Wechselrichter
 Motor Inverter
 moteur Inverter
 motore Inverter
 Motor Inverter



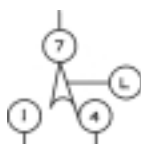
PX = Proximity Switch
 Näherungsschalter
 Interruptor de proximidad
 contacteur de proximité
 Interruttore di proximita
 Naderingsschakelaar



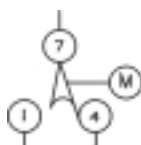
SH = Switch Hand Operated
 Schalter Handbetätigte
 Interruptor de mano operada
 Commutateur géré à la main
 Interruttore manuale azionato
 Schakelaar Handbediende



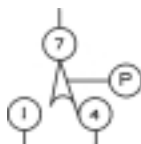
SK = Switch Key Operated
 Switch Key betrieben
 Interruptor de llave
 Interrupteur à clé
 Interruttore a chiave
 Schakelaar sleutel bediend



SL = Switch Level Operated
 Schalterebene
 interruptor de nivel
 niveau Commutateur
 interruttore di livello
 schakelaar Level



SM = Switch Mechanically Operated
Mechanisch betätigte Schalter
Interruptores de accionamiento mecánico
Interrupteur à commande mécanique
Interruttore di comando meccanico
Schakelaar bediend Mechanisch



SP = Switch Pressure Operated
Druckschalter
Interruptor de presión
Pressostat
Interruttore di pressione
Drukschakelaar



ST = Switch Temperature Operated
Schalten Temperatur betrieben
Temperatura interruptor operado
Température par commutateur
Temperatura interruttore
Schakelaar Temperatuur



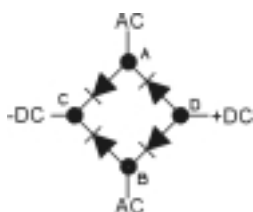
TB = Terminal Block
Terminal Block
Bloque de terminales
Bornier
Morsettiera
terminal Block



VE = Valve Electrically Operated
Ventil elektrisch betriebene
Electroválvula
Électrovanne
Valvola a funzionamento elettrico
Valve elektrisch bediend



WC = Wiring Connector
Wiring-Anschluss
cableado del conector de
Connecteur de câblage
il cablaggio del connettore
bedrading Connector



ZF = Rectifier
Gleichrichter
Rectificador
Redresseur
Raddrizzatore
Gelijkrichter

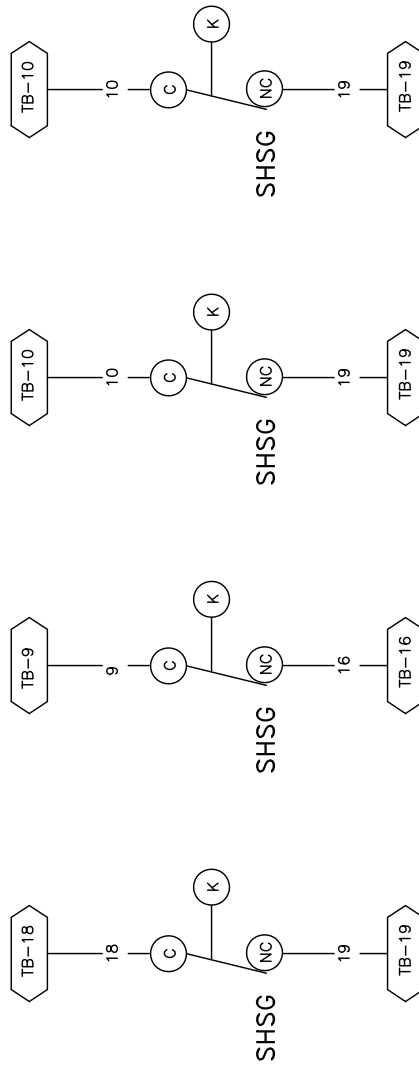
SAFETY FENCE GATE WIRING FOR
 SICHERHEITSSZAUN –TORVERKABELUNG FÜR
 CABLEADO DE PUERTA DE VALLA DE SEGURIDAD PARA
 CÂBLAGE DE PORTAIL DE CLÔTURE DE SÉCURITÉ POUR
 CABLAGGIO DEL CANCELLO DI RECINZIONE DI SICUREZZA PER
 VEILIGHEIDSHK POORTBEDRADING VOOR
 SÄKERHETSSTÄNGSEL GRINDKABELDRAGNING FÖR

SHUTTLES
 SHUTTLES
 LANZADERAS
 NAVETTES
 NAVETTE
 Pendelbussen
 SKYTTLAR
 SEE W6SH5SS+, W6CD5SS+

2 STAGE PRESS
 2-STUFEN-PRESSE
 PRENSA DE 2 ETAPAS
 PRESSE À 2 ÉTAPES
 PRESSA A 2 FASI
 2 STAGE PERS
 2-STEGSPRESS
 SEE W6PR6SS+

SINGLE STAGE PRESS
 EINSTUFENPRESSE
 PRENSA DE UNA ETAPA
 PRESSE À UN ÉTAGE
 PRESSA MONOSTADIO
 ENKELE TRAP PERS
 ENSTEGSPRESS
 SEE W6PM1SS+

CENTRIFUGAL EXTRACTORS
 EXTRACTEUR CENTRIFUGE
 EXTRACTOR CENTRÍFUGO
 EXTRACTEUR CENTRIFUGE
 ESTRATTORE CENTRIFUGO
 CENTRIFUGALE EXTRACTOR
 CENTRIFUGALUGN
 SEE W6EX5S+



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13

Customer Installed Safety Fence
 Vom Kunden installierter Sicherheitszaun
 Valla de seguridad instalada por el cliente
 Clôture de sécurité installée par le client
 Recinzione di sicurezza installata dal cliente
 Door de klant geïnstalleerd veiligheidshek
 Kundinstallerat säkerhetsstängsel

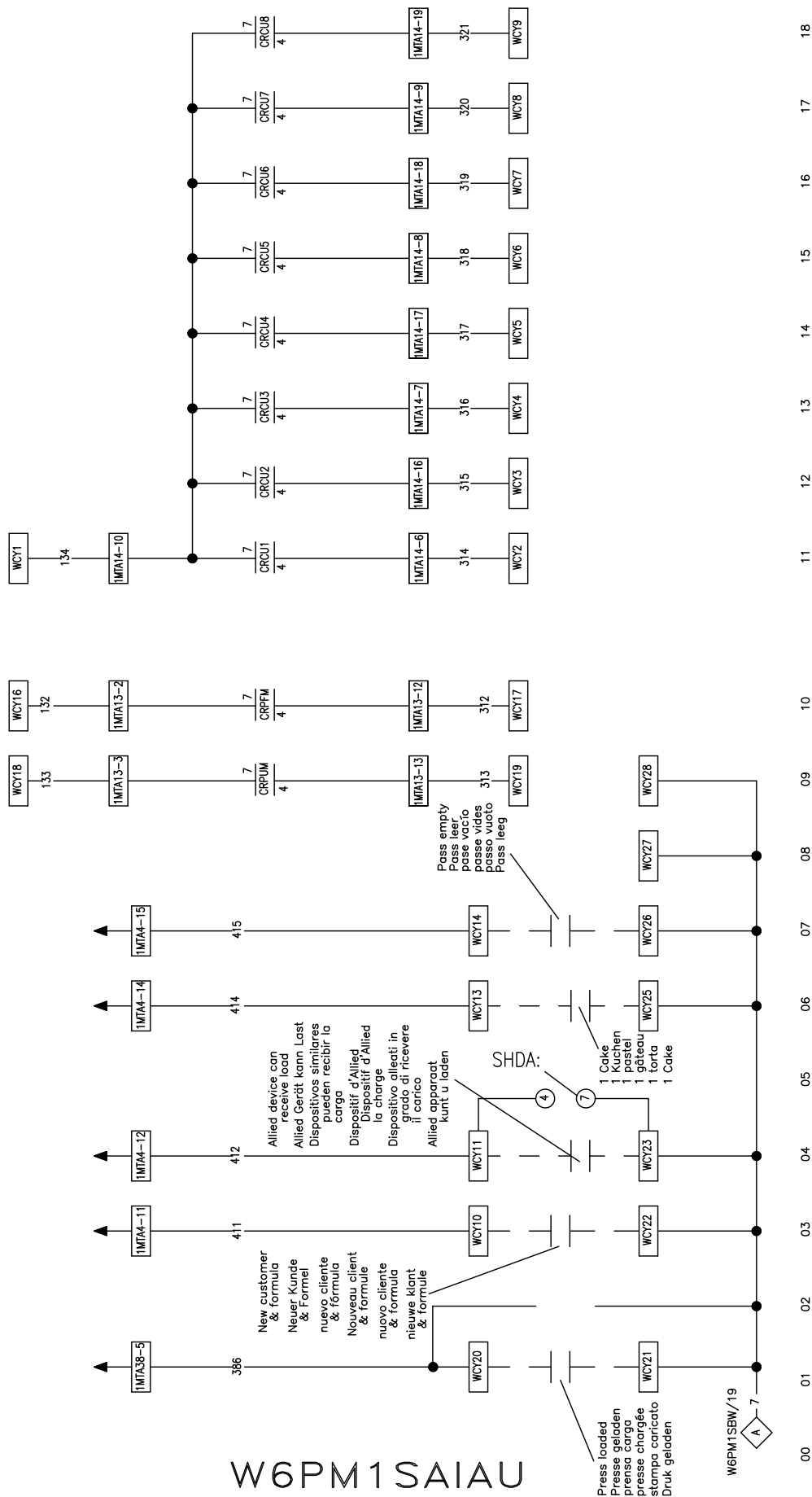
W6SYSSGU
 PELLERIN MILNOR CORPORATION

2025256A

Allied Inputs
 Allied Eingänge
 Entradas aliados
 Entrées alliées
 Allied Ingressi
 Allied Ingangen

W6PM1SAIAU

PELLERIN MILNOR CORPORATION



2019206A

08BSPE3T

Wiring between the boards

Verdrahtung zwischen den Boards

El cableado entre las Juntas

Le câblage entre les Conseils

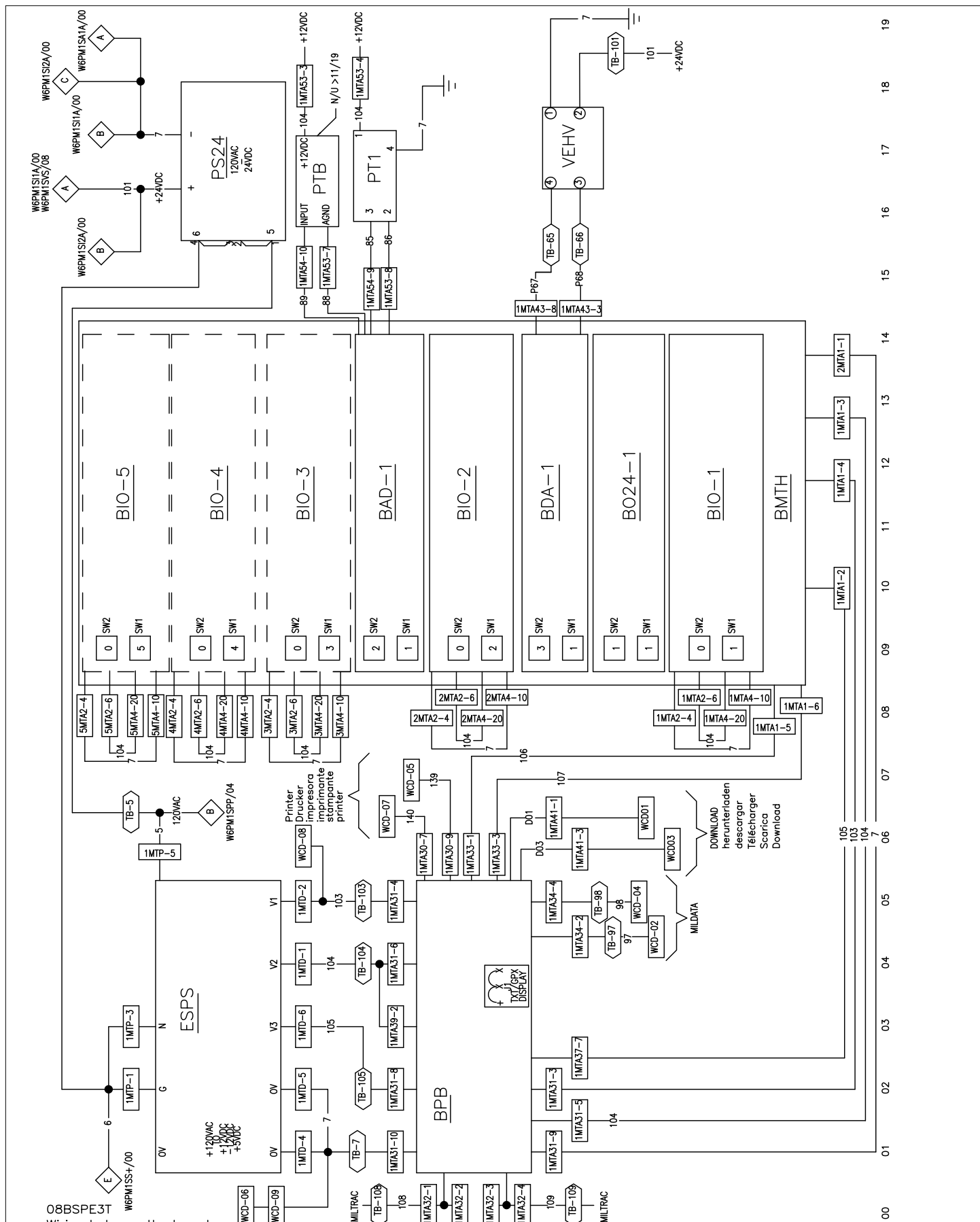
Cablaggio tra le commissioni

Bedrading tussen de raden van bestuur

W6PM1SBWBU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2021144A

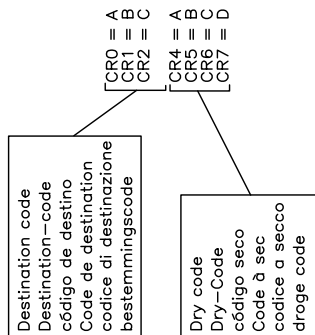
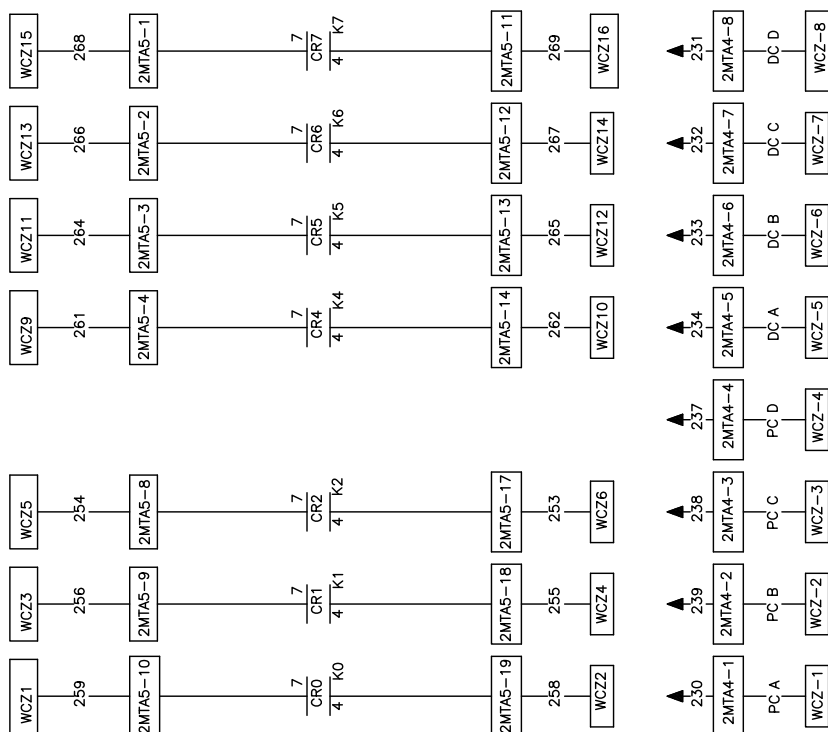


Data pass
 Daten übergeben
 paso de datos
 Les données passent
 I dati passano
 gegevens door te geven

W6PM1SDP2U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023196A



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

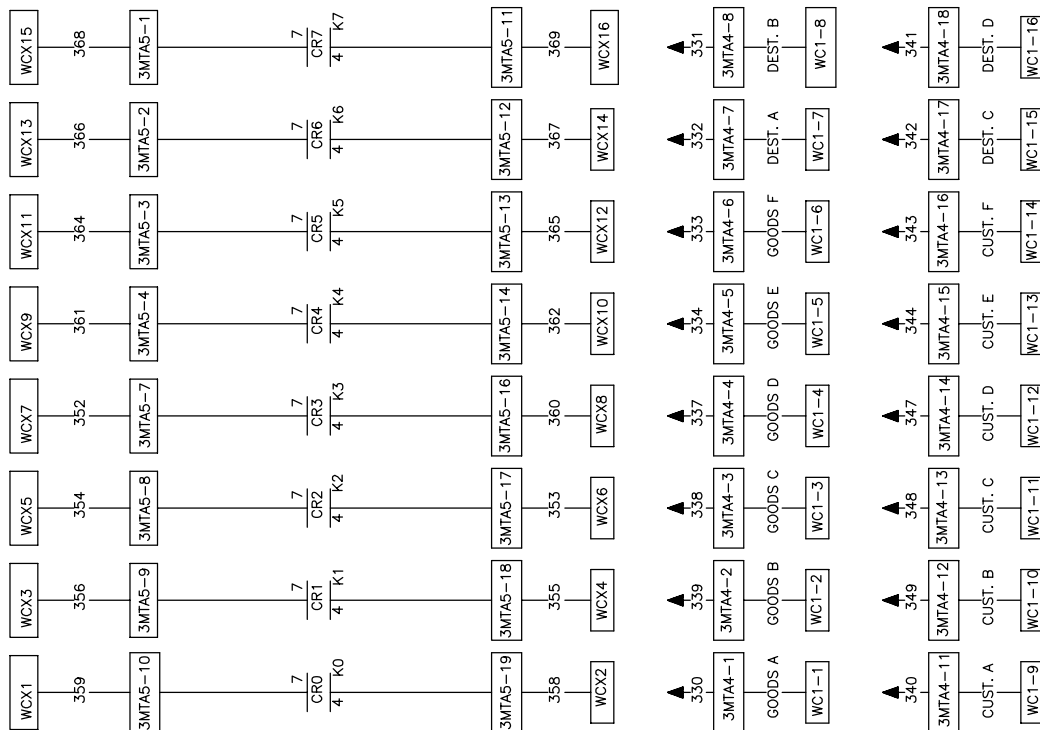
Data pass
 Daten übergeben
 paso de datos
 Les données passent
 I dati passano
 gegevens door te geven

W6PM1SDP3AU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

CR0 = A
 CR1 = B
 CR2 = C
 CR3 = D
 CR4 = E
 CR5 = F
 CR6 = G
 CR7 = H

Goods code
 Waren-Code
 código de las mercancías
 Code des marchandises
 codice delle merci
 goederencode



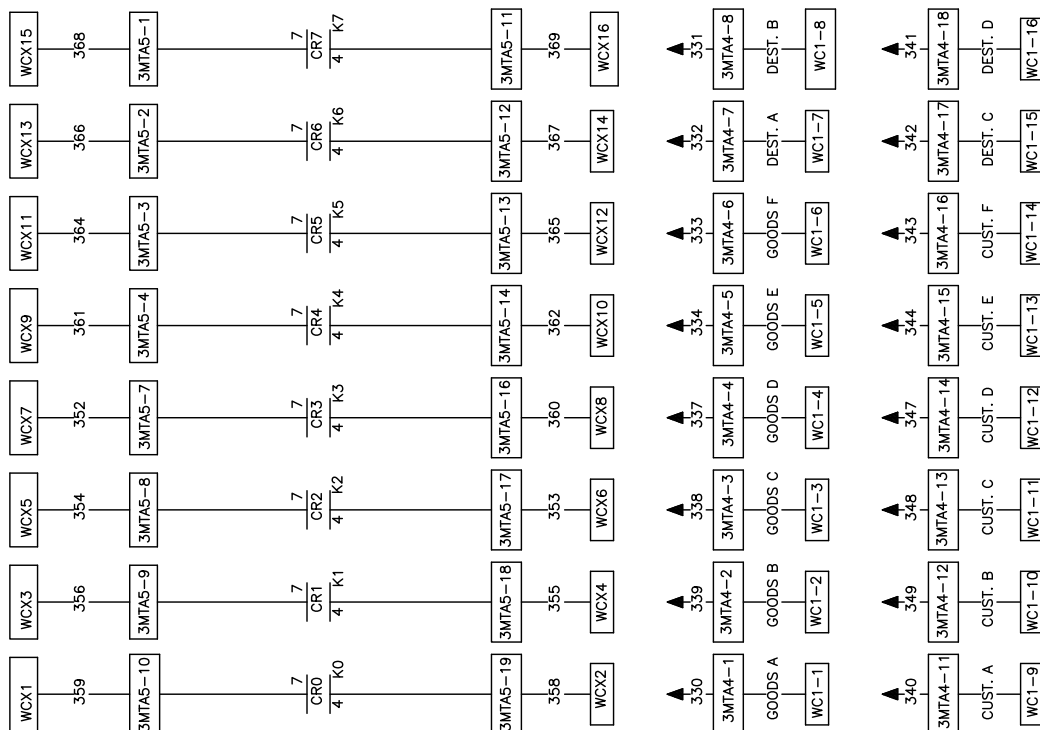
00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

Data pass
 Daten übergeben
 paso de datos
 Les données passent
 I dati passano
 gegevens door te geven

W6PM1SDP3BU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2018512A



CR0 = A
 CR1 = B
 CR2 = C
 CR3 = D
 CR4 = E
 CR5 = F
 CR6 = G
 CR7 = H

Goods code
 Waren-Code
 código de las mercancías
 Code des marchandises
 codice delle merci
 goederencode

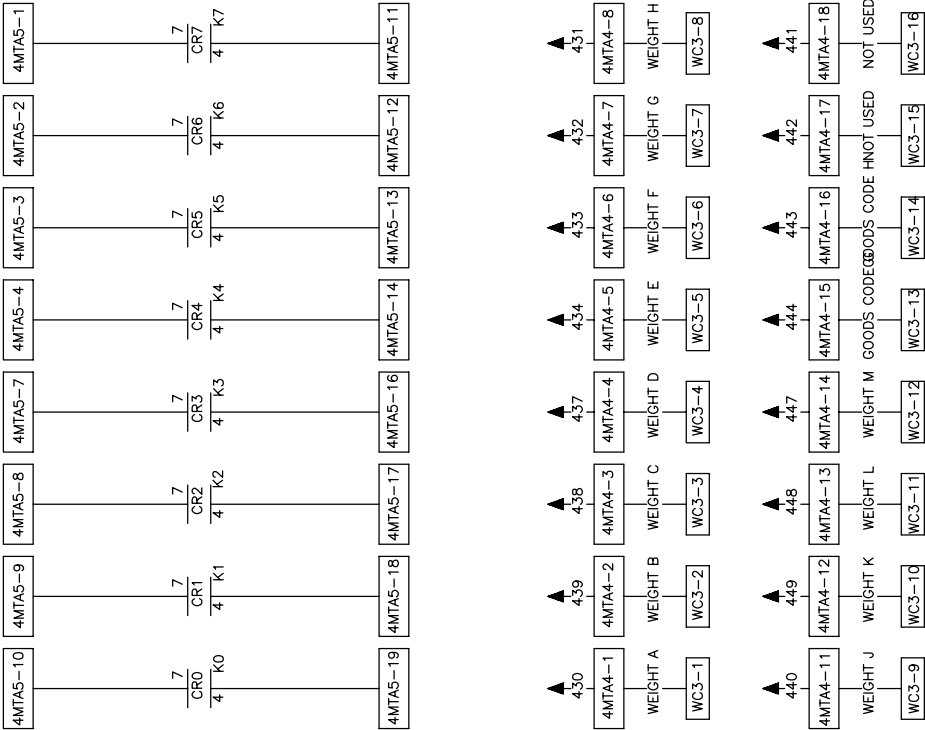
00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

Data pass
 Daten übergeben
 paso de datos
 Les données passent
 I dati passano
 gegevens door te geven

W6PM1SDP4U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2004492A



CR0 = not used
 CR1 = nicht verwendet
 CR2 = no se utiliza
 CR3 = pas utilise
 CR4 = non utilizzato
 CR5 = niet gebruikt
 CR6 =
 CR7 =

BIT
 0 = 0.1
 1 = 0.2
 2 = 0.4
 3 = 0.8
 4 = 1.6
 5 = 3.2
 6 = 6.4
 7 = 12.8
 8 = 25.6
 9 = 51.2
 10 = 102.4
 11 = 204.8

A weight input
 B Gewicht-Eingang
 C peso de entrada
 D entrée de poids
 E peso di ingresso
 F gewicht ingang
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M

16

15

14

13

12

11

10

09

08

07

06

05

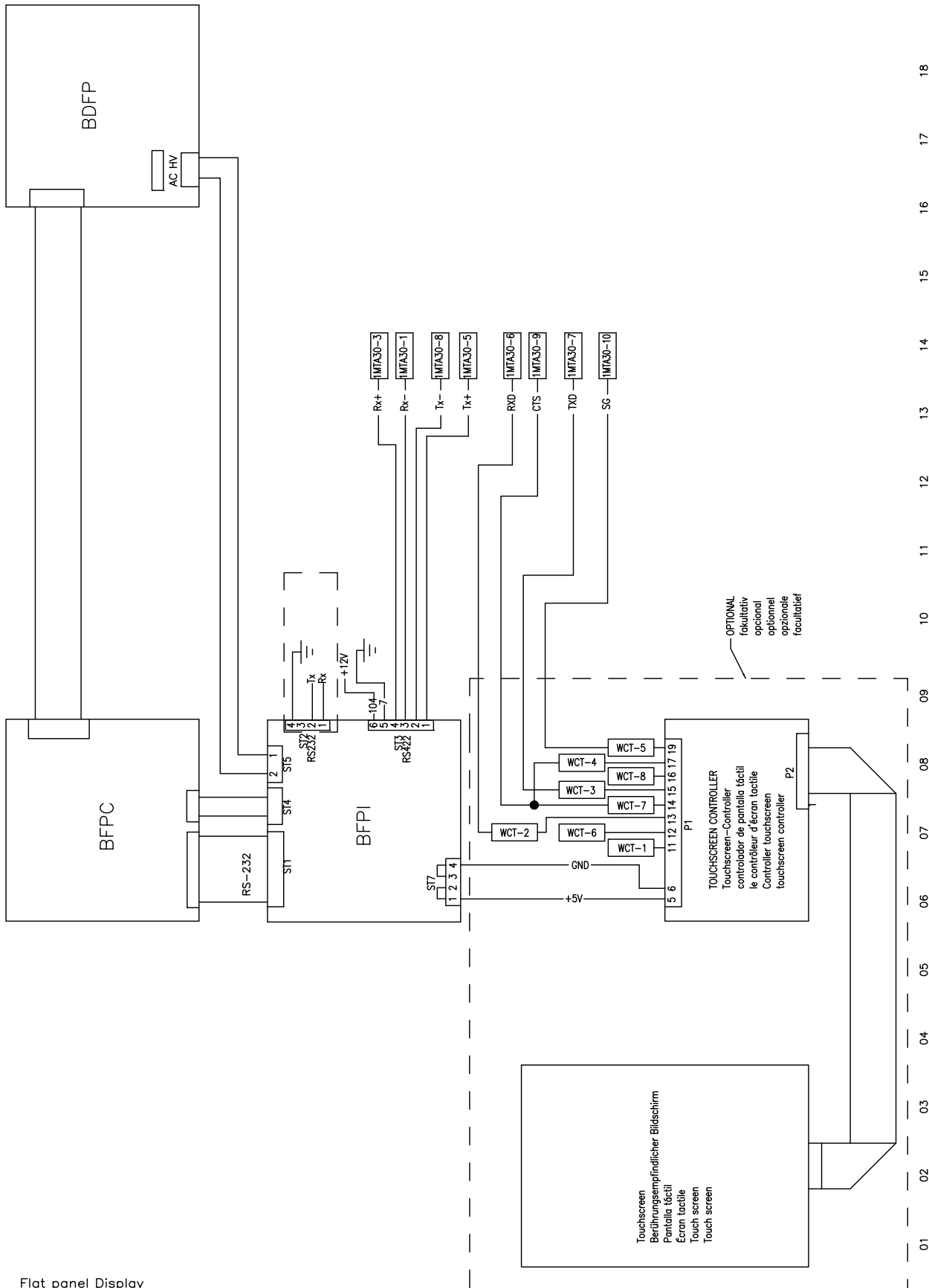
04

03

02

01

00

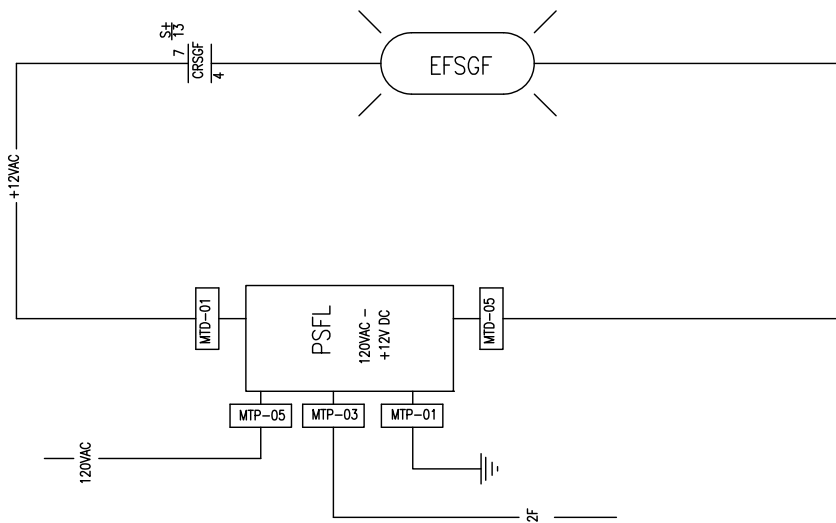


Flat panel Display
 Flachbildschirm
 Display de pantalla plana
 Écran plat
 Video a schermo piatto
 Flat Panel Display

W6PM1SECU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2016133A



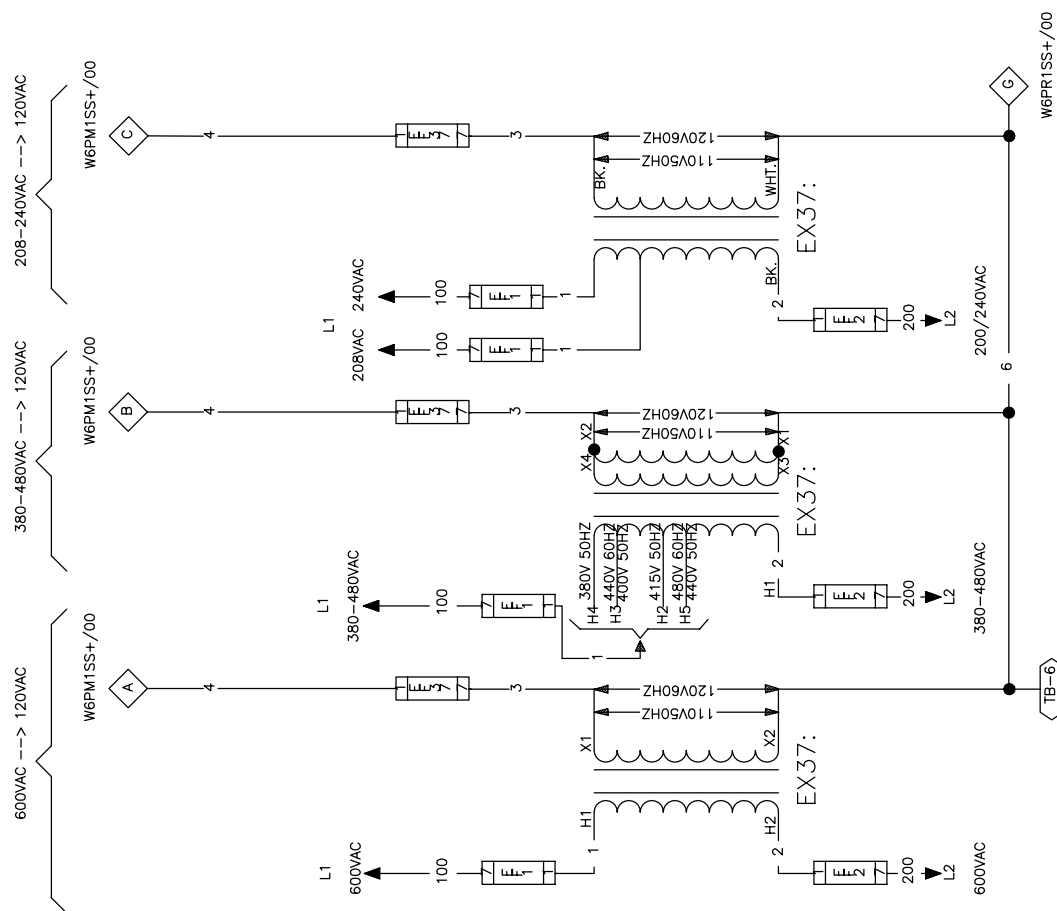
11
10
09
08
07
06
05
04
03
02
01
00

Optional flashing lights
Optional Blinklichter
Luces intermitentes opcionales
Feux clignotants en option
Luci lampeggianti opzionali
Optionele zwaailichten

W6PM1SFSU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2016525A



Control Circuit Power
Control Circuit Leistung
El control de potencia del circuito
Circuit d'alimentation de contrôle
Controllo del circuito di alimentazione
Allied Ingangen

W6PM1SHVU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

99526A

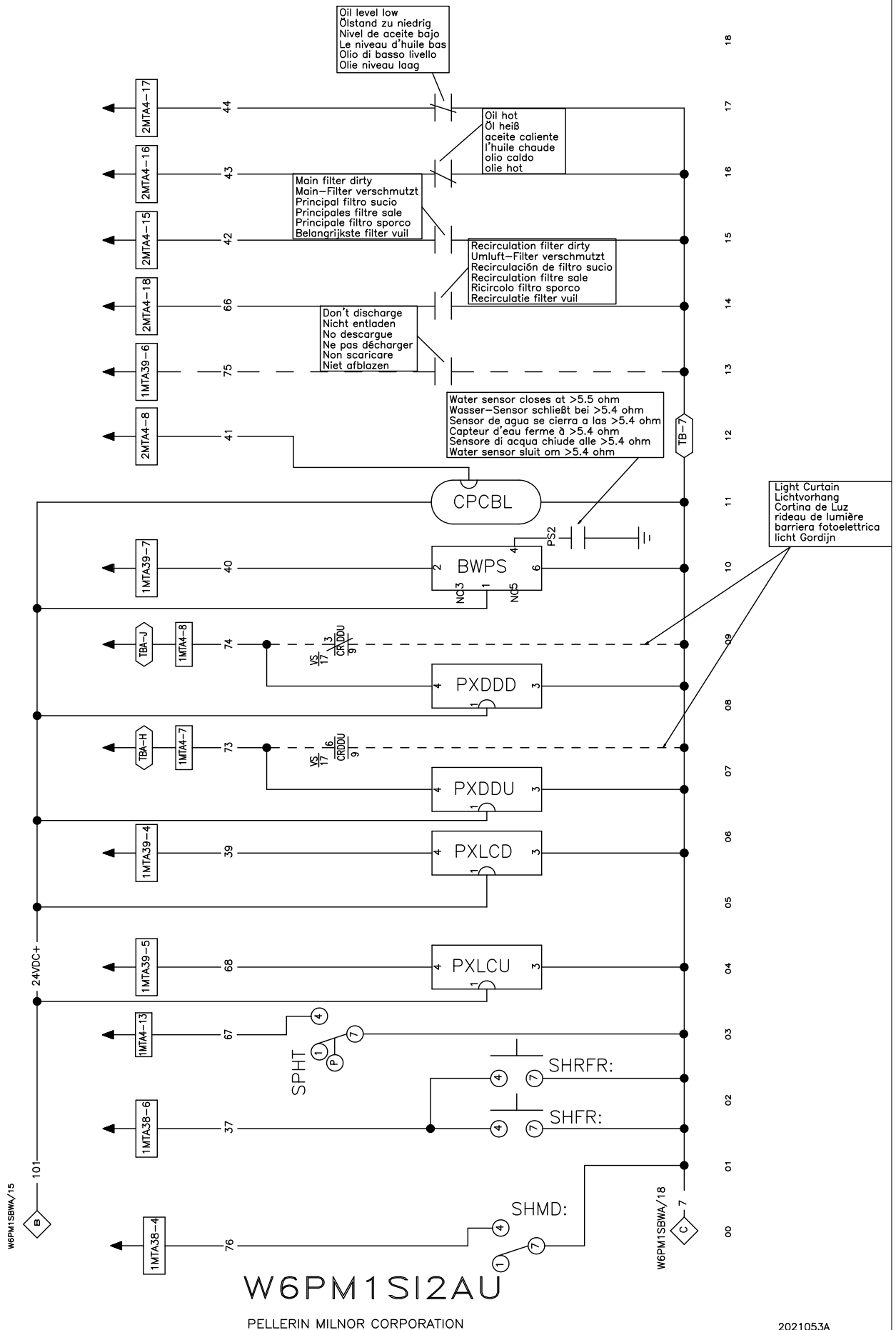
PELLERIN MILNOR CORPORATION

32



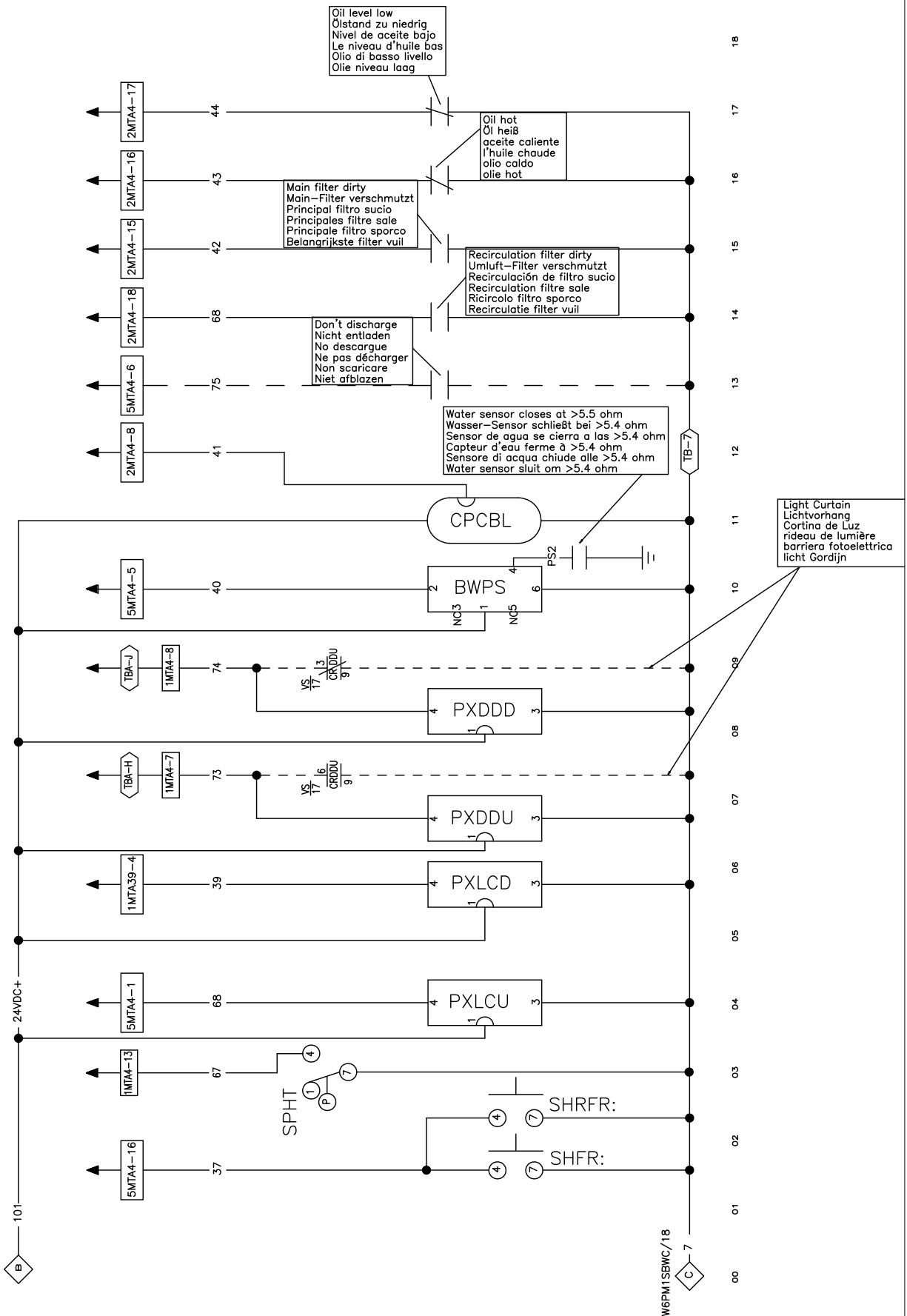
2018512A

Inputs
Eingänge
entradas
entrées
ingressi
ingangen

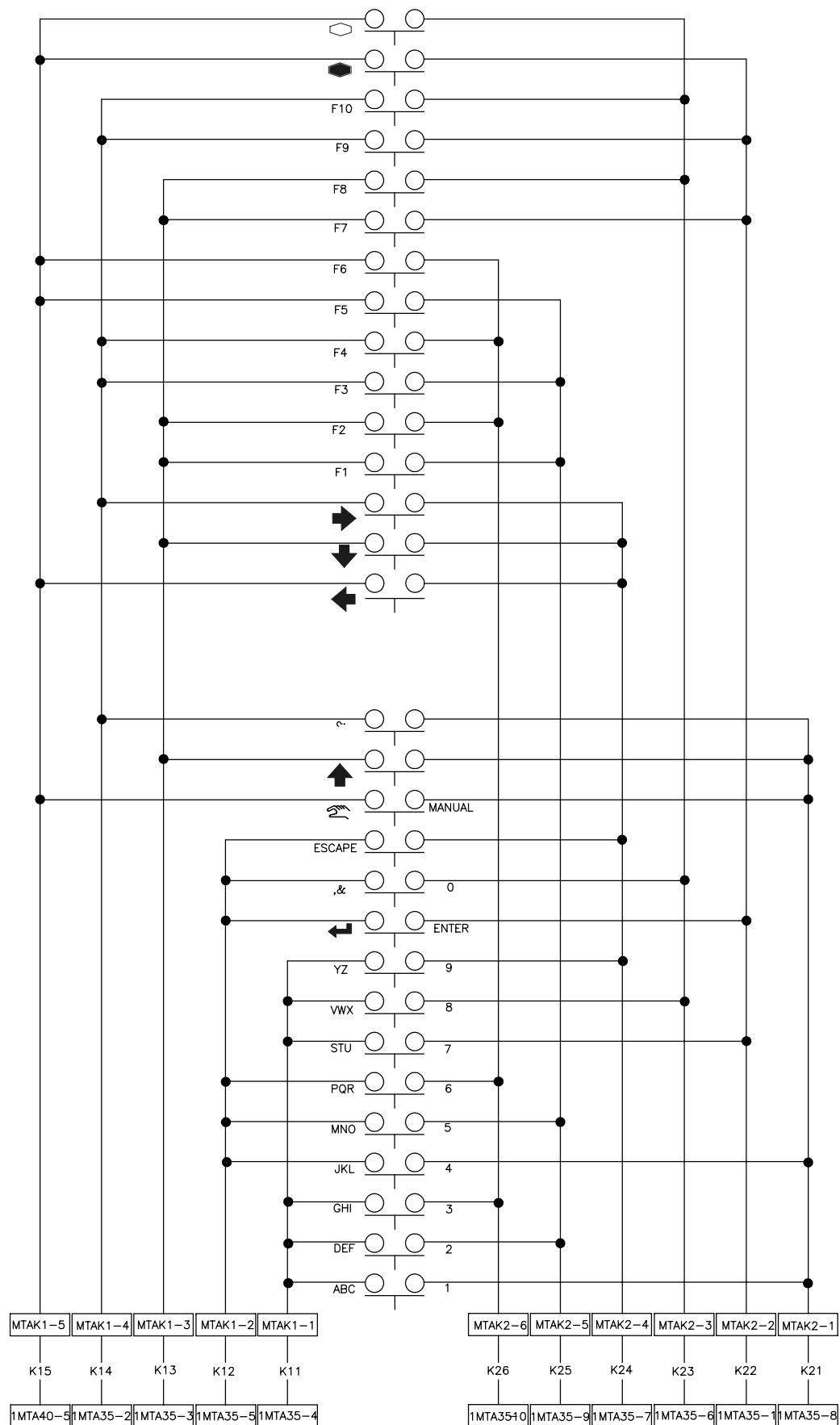


Inputs
Eingänge
entradas
entrées
ingressi
ingangen

W6PM1SBWC/15



Keypad
Keypad
teclado
clavier
tastiera
toetsenbord



W6PM1 SKPAU

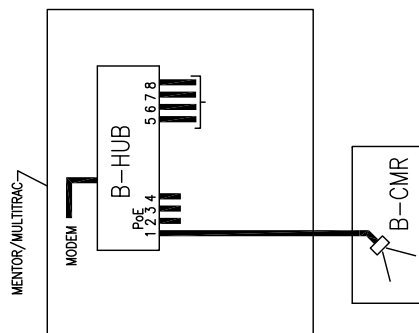
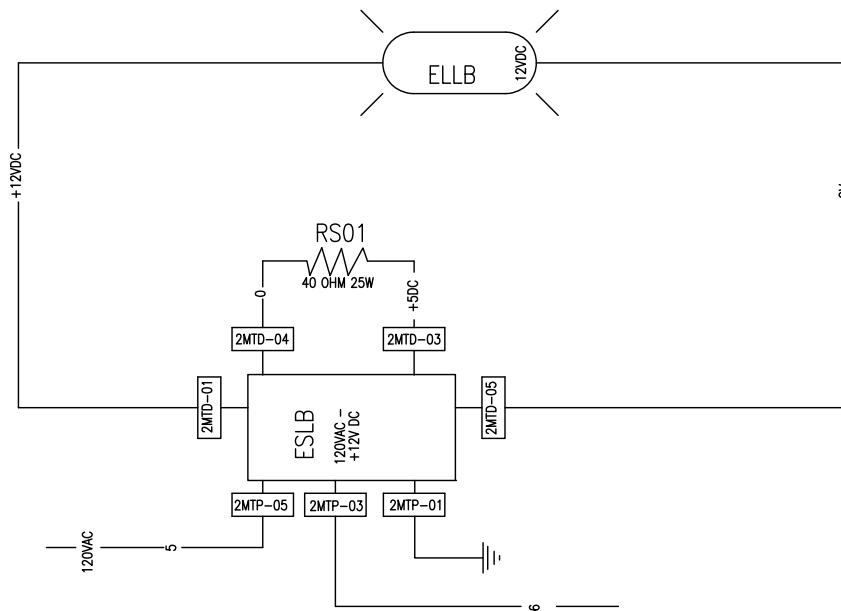
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2007285A

Light
Licht
Ligero
Lumière
Leggero
Licht

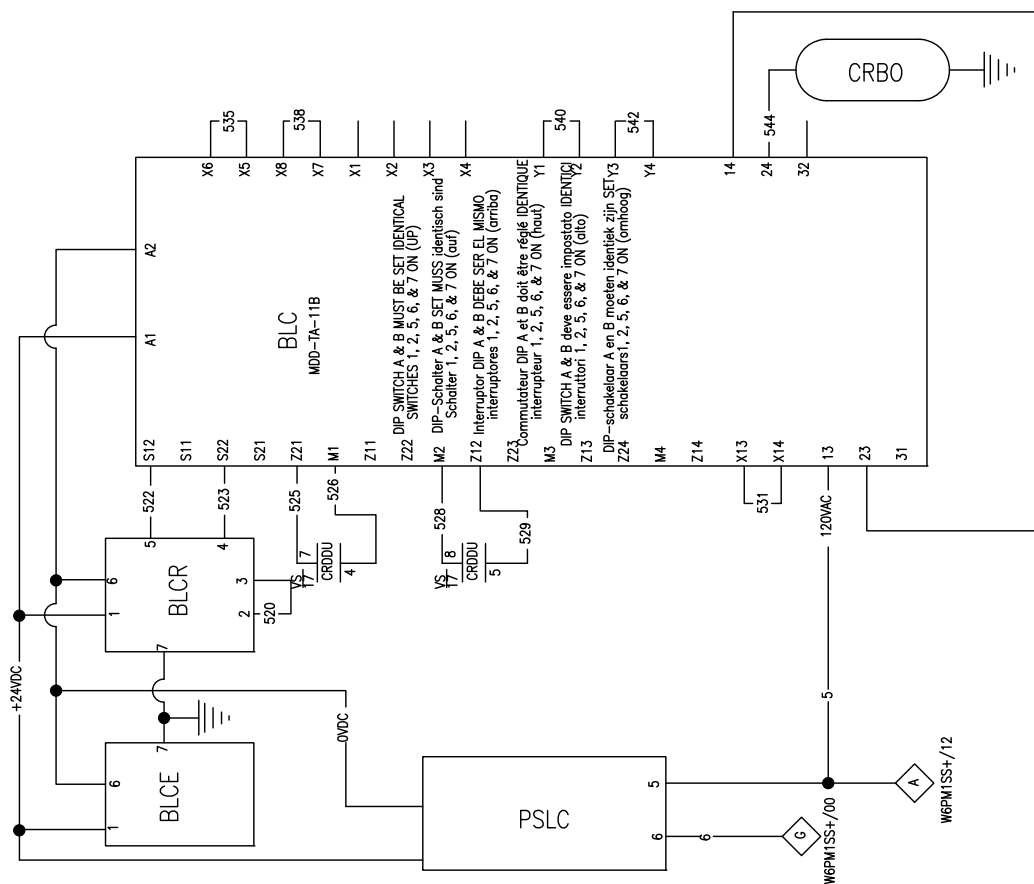
W6PM1SLBU

PELLERIN MILNOR CORPORATION



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
00	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
01	09	0A	0B	0C	0D	0E	0F	07	08	09	10	11
02	0A	0B	0C	0D	0E	0F	07	08	09	10	11	12
03	0B	0C	0D	0E	0F	07	08	09	10	11	12	13
04	0C	0D	0E	0F	07	08	09	10	11	12	13	14
05	0D	0E	0F	07	08	09	10	11	12	13	14	15
06	0E	0F	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
07	0F	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
08	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
09	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
11	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
12	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
13	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
14	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
15	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
16	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
18	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
19	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
20	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
21	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
22	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
23	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
25	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
26	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
27	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
28	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
29	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
30	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
31	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
32	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
33	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
34	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
35	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
36	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
37	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
38	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
39	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
40	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
41												

---S106
---S107



17
16
15
14
13
12
11
10
09
08
07
06
05
04
03
02
01
00

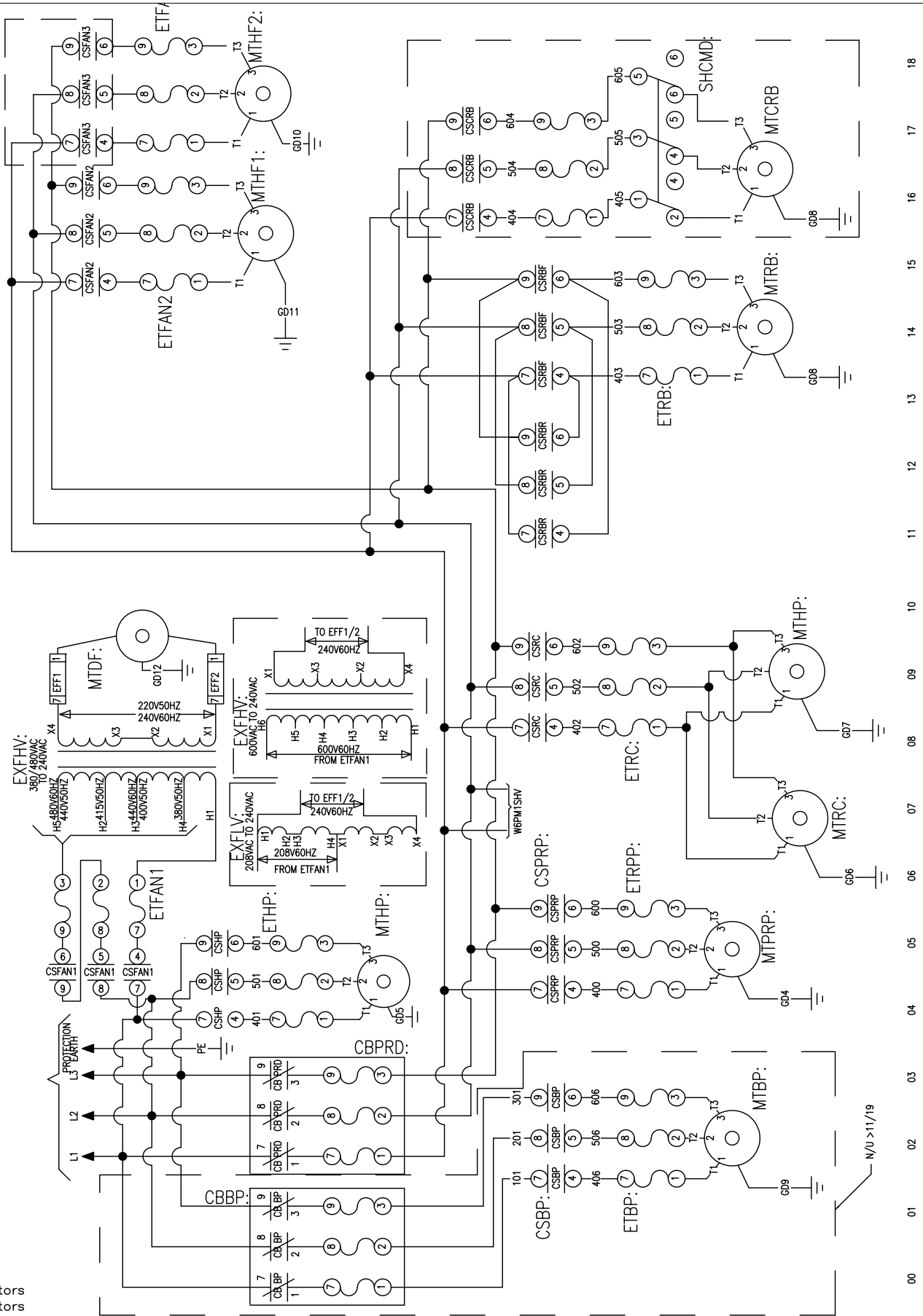
Light Curtain
Lichtvorhang
Cortina de Luz
rideau de lumière
barriera fotoelettrica
licht Gordijn

W6PM1SLCU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2021346A

Motors
Motors
motores
moteurs
motori
Motors



W6PM1 SMTRU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

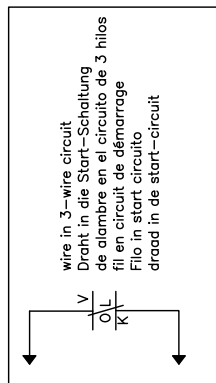
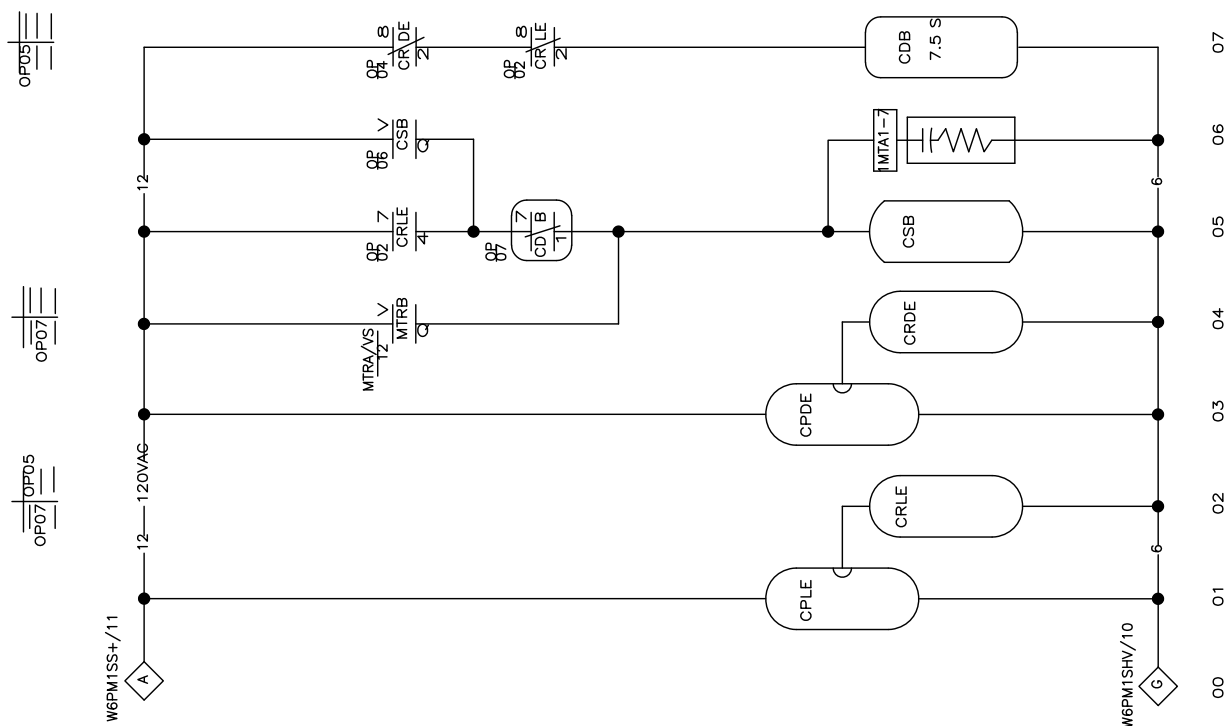
2024334A

Conveyor after Press
 Conveyor nach Drücken
 Transportadora después de Prensa
 Convoyeur après Presse
 Trasportatore dopo Press
 Transportband na Press

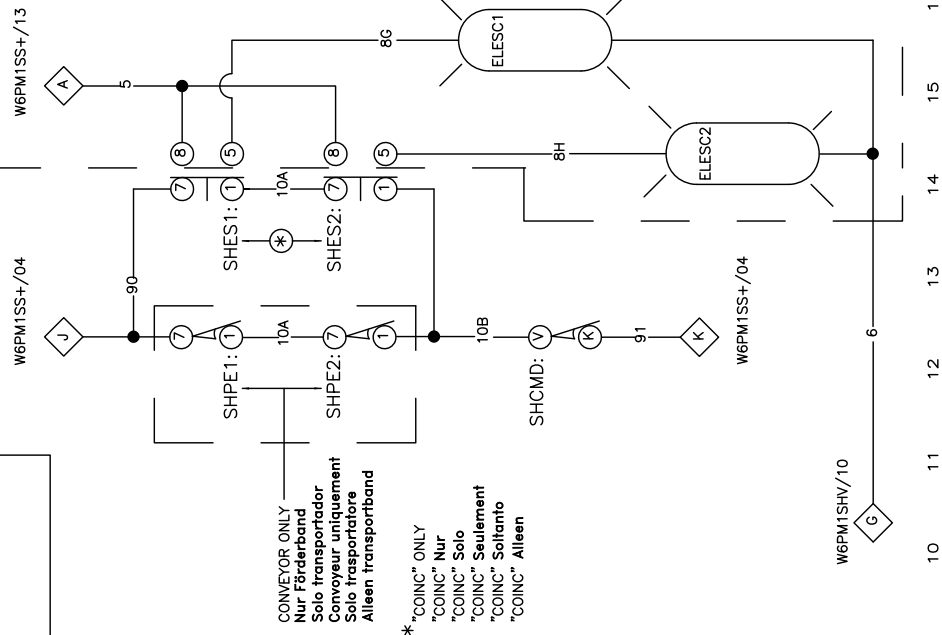
W6PM1SOPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2025154A



Optional
 Opelonal
 Facultatif
 Opzionale
 Optioneel
 OPTIONAL



CONVEYOR ONLY
 Nur Förderband
 Solo transportador
 Convoyeur uniquement
 Solo trasportatore
 Alleen transportband

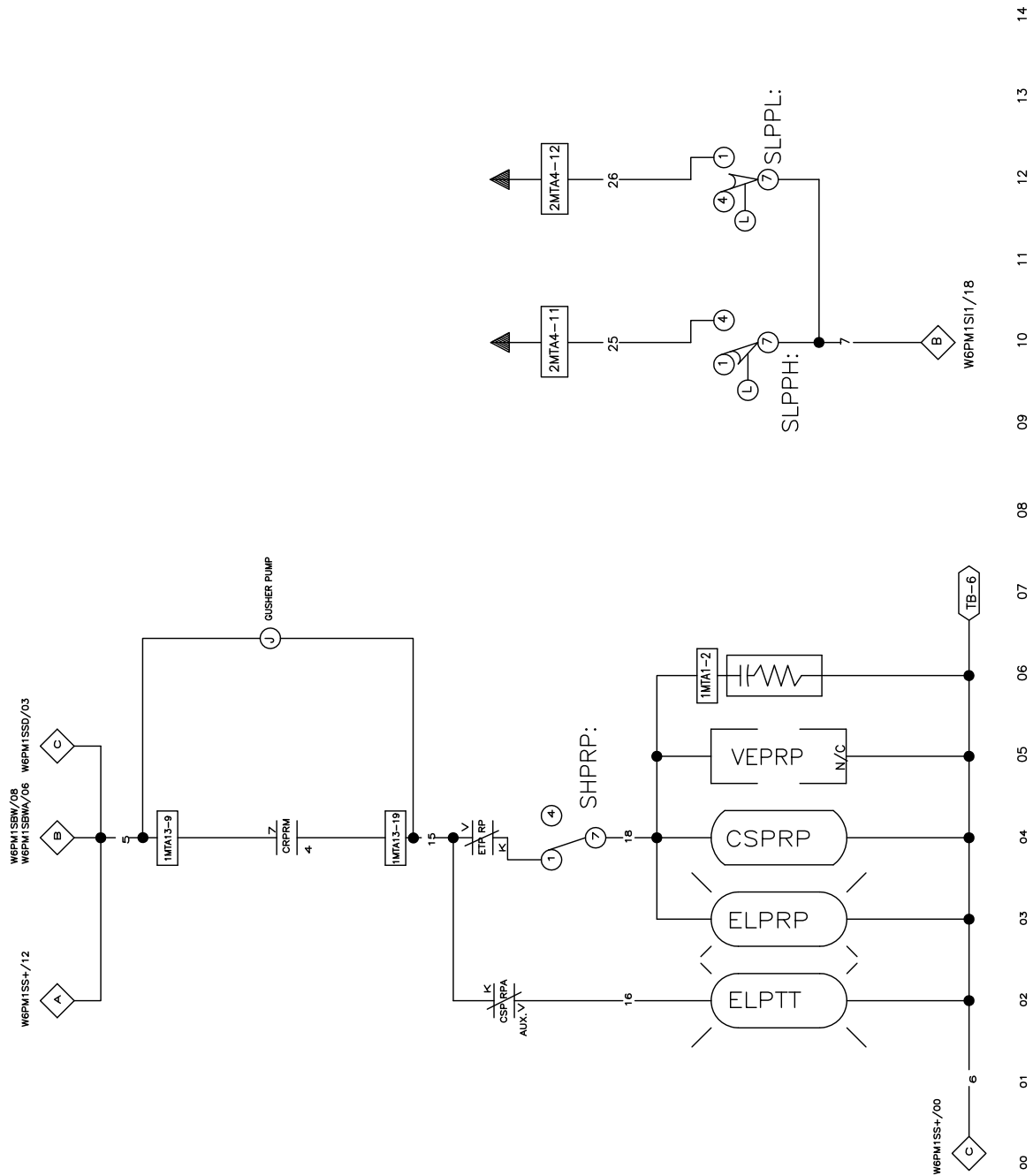
*"COINC" ONLY
 "COINC" Nur
 "COINC" Solo
 "COINC" Seulement
 "COINC" Soltanto
 "COINC" Alleen

Press Pump
 Presse Pump
 prensa de la bomba
 pompe Presse
 Comunicato della pompa
 Druk op de pomp

W6PM1SPPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2017245A

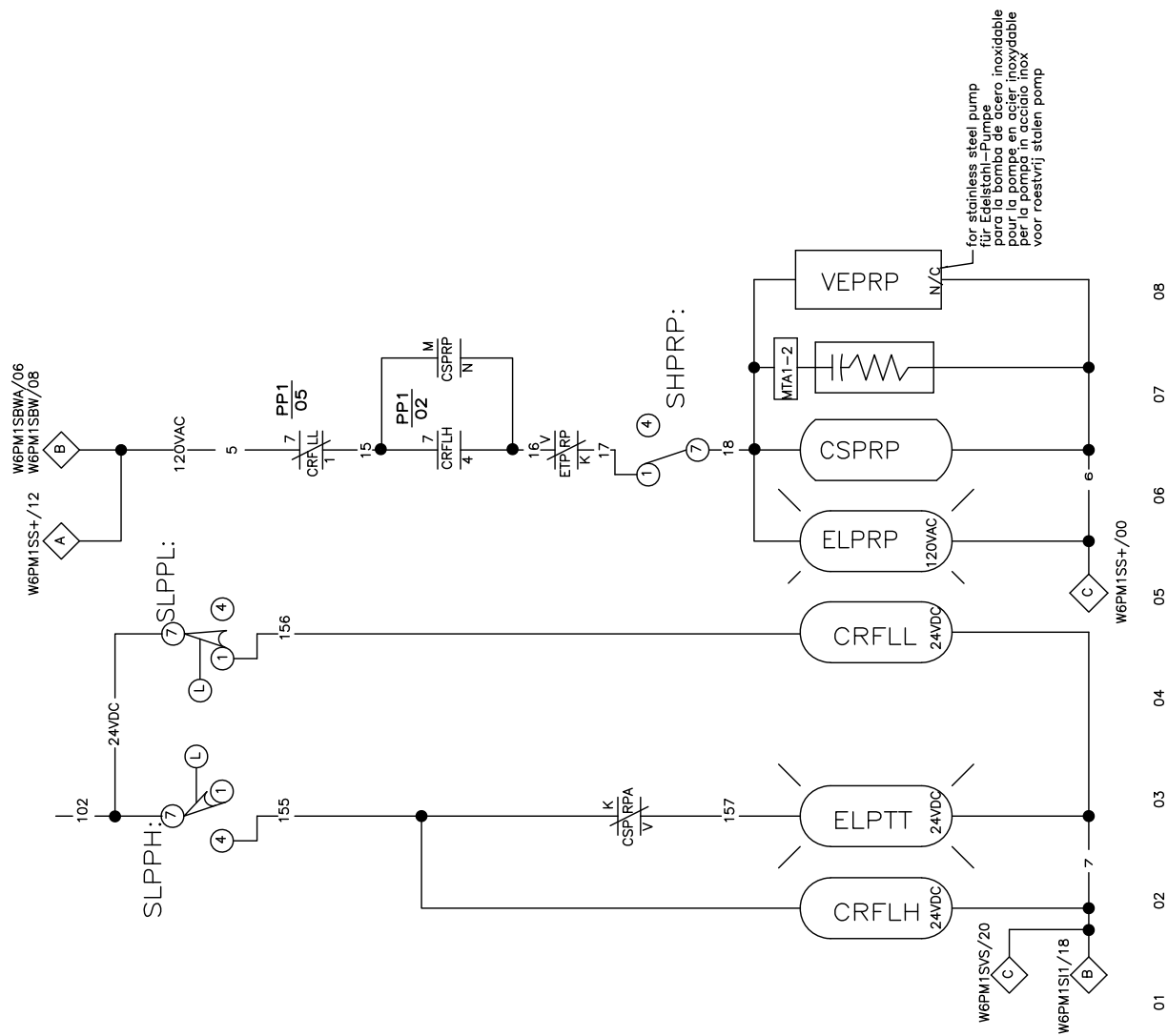


Return pump+conductivity probes
 Zurück Pumpe + Leitfähigkeitssonden
 Bomba de retorno + sondas de conductividad
 Pompe de retour + sondes de conductivité
 Ritorno pompa + sonda di conducibilità
 Return pump + geleidbaarheid sondes

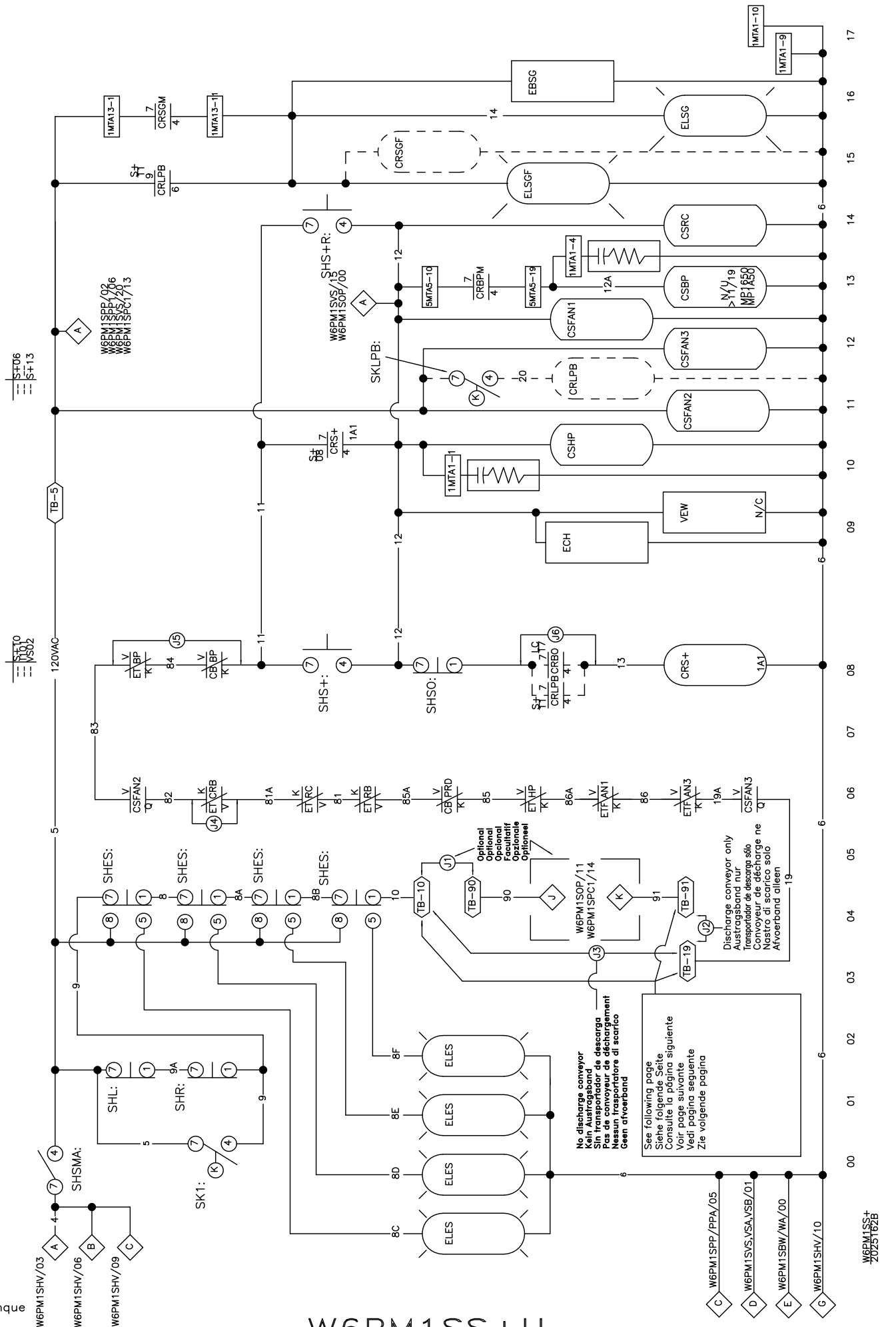
W6PM1SPP1U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2024053A



Start Circuit
Start—Schaltung
Circuito de arranque
Démarrer Circuit
Inizio del circuito
Start Circuit



EN-----

Serious bodily injury or death can result to personnel in proximity to machinery/systems that transverse, elevate, extend, pivot, and/or tilt. The following mandatory minimum safety requirements must be installed with this machine:

- Safety fence enclosing machine movement areas
 - Lockable electrical interlocks on all gates properly interfaced to the terminals shown here, to disable the machine movement when any gate is opened.
 - Signs to alert personnel to these hazards placed prominently around fenced in area.
- Local codes may have additional requirements.

DE-----

Schwere Körperverletzungen oder Tod von Personen in der Nähe von Maschinen / Anlagen, die sich quer, zu erheben, zu verlängern, Pivot-und / oder Kippen führen. Die folgenden obligatorischen Mindestanforderungen an die Sicherheit müssen mit dieser Maschine installiert werden:

- Schutzzaun umgibt Maschine Bewegungsflächen
- Abschließbare elektrischen Verriegelungen an allen Toren richtig Schnittstelle zu den Terminals hier gezeigt, um die Bewegung der Maschine zu deaktivieren, wenn eine Schranke öffnet sich.
- Anzeichen für das Personal, um diese Gefahren aufmerksam platziert prominent etwa im Bereich eingezäunt.

Local-Codes können zusätzliche Anforderungen.

ES-----

Lesiones corporales graves o la muerte al personal en la proximidad de la maquinaria / sistemas transversales, elevar, ampliar, girar, y / o inclinación. Los siguientes requisitos obligatorios mínimos de seguridad debe ser instalado con esta máquina:

- Seguridad de cerca que delimite áreas de máquinas movimiento
- Función de bloqueo enclavamientos eléctricos en todas las puertas bien intercomunicadas a los terminales se muestra aquí, para desactivar el movimiento de la máquina cuando una puerta se abre.
- Las señales para alertar al personal de estos peligros un lugar destacado en todo vallado en la zona.

Los códigos locales pueden tener requisitos adicionales.

FR-----

Lésions corporelles graves ou la mort peuvent résulter pour le personnel à proximité de machines / systèmes transversaux, élever, étendre, pivot, et / ou l'inclinaison. Le obligatoires suivants exigences de sécurité minimales doivent être installés avec cette machine:

- Dispositifs de sécurité entourant les aires de mouvement la machine
 - Verrouillage de sécurité électriques sur toutes les portes correctement interfacé aux bornes indiquées ici, pour désactiver le mouvement de la machine lorsque tout porte est ouverte.
 - Les signes pour alerter le personnel à ces dangers placé bien en évidence autour d'clôturée dans la zone.
- Les codes locaux peuvent avoir des exigences supplémentaires.

IT-----

Gravi lesioni o la morte può portare al personale in prossimità di macchine / sistemi che trasversale, elevare, estendere, perno, e / o inclinazione. I seguenti elementi obbligatori requisiti minimi di sicurezza devono essere installati con questa macchina:

- recinzione di sicurezza che racchiude aree di movimento della macchina
- serratura di bloccaggio elettrici su tutte le porte correttamente interfacciato ai terminali mostrata qui, per disabilitare il movimento della macchina quando un cancello è aperto.
- Segni di allarme il personale a questi rischi posto prominente intorno recintato in zona.

I regolamenti locali potrebbero avere requisiti specifici.

NL-----

Ernstig letsel of de dood kan leiden tot het personeel in de nabijheid van machines / systemen die dwarse, verheffen, uit te breiden, pivot, en / of kantelen. De volgende verplichte minimale veiligheidseisen moet worden geïnstalleerd met deze machine:

- Veiligheid omheining beweging van de machine gebieden
- Afsluitbare elektrische sloten op alle deuren goed gekoppeld aan de klemmen hier afgebeeld, om de beweging van de machine uit te schakelen wanneer een poort wordt geopend.
- Tekenen om personeel te waarschuwen voor deze gevaren geplaatst prominent rond omheinde gebied.

Lokale codes kunnen hebben aanvullende eisen.

Soft Squeeze
Soft-Squeeze
presión suave
presser mou
spremitura soffice
zacht knijpen

W6PM1SSQU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023352A

